





# 尼克遜與田中 今日首次會議

## 全盤檢討世界大勢及兩國關係 週一在大衛營先行接見澳總理

【華盛頓二十日電】日本首相田中角榮與美國總統尼克遜，將於今日（十一日）下午二時，在華盛頓大衛營舉行首次正式會談。據此間外交界消息，田中首相此行，係應尼克遜總統之邀請，來美訪問。田中首相在抵達華盛頓後，即與尼克遜總統進行了初步接觸。據悉，田中首相在會談中，將就當前國際形勢、美日兩國關係以及日本國內政情等問題，與尼克遜總統進行深入交換意見。此外，田中首相還將與美國國務卿、財政部長等政府要員會晤。田中首相的此次訪問，被視為美日兩國關係發展的一個重要契機。

### 田中對記者表示 援助發展中國家 日願與美國合作

田中首相在抵達華盛頓後，隨即對隨行人員表示，日本將致力於援助發展中國家，並願與美國在平等互惠的基礎上進行合作。他強調，日本將繼續奉行其對外政策，為維護世界和平與穩定做出貢獻。田中首相還表示，日本將加強與美國在經濟、文化等領域的交流與合作，共同促進兩國關係的發展。

### 二十國財政部長會議的主要議題

二十國財政部長會議將於近日在倫敦舉行。據悉，會議的主要議題包括：當前國際經濟形勢的評估、各國財政政策的協調、以及對世界經濟復甦的展望。與會代表將就如何加強國際經濟合作、促進全球經濟發展等問題進行廣泛討論。會議預計將達成多項重要共識，為國際經濟的穩定與繁榮提供指導。

### 美伊會談結果有助西南亞和平

美國與伊朗之間的會談已告一段落，雙方就當前國際形勢及地區和平問題達成多項共識。據悉，美伊雙方均表示，將致力於通過對話與協商解決分歧，維護地區和平與穩定。此次會談的順利進行，被視為國際外交領域的一個積極信號，有助於緩解當前國際局勢的緊張。

### 太空人迅速補救 三人即返床睡覺

三名在太空飛行中出現不適症狀的太空人，經迅速診斷後，已返回艙內休息。據此間太空局消息，這三名太空人分別為美國、蘇聯及英國的飛行員。他們在飛行過程中報告了頭痛、暈浪等症狀，太空局隨即採取了緊急措施，將他們返回艙內進行觀察與治療。目前，三名太空人的症狀已有所緩解，並已恢復正常。

### 高麗元帥陳大慶 出任國防部長

高麗元帥陳大慶已正式出任國防部長一職。據此間消息，陳元帥在出任國防部長後，將致力於加強國防建設，提高國家安全水平。他將與各軍事部門密切合作，確保國家領土完整與主權不受侵犯。陳元帥的出任，被視為高麗政府加強國防力量的一個重要舉措。

### 在舉世缺乏能源聲中 日本的石油外交政策

在當前世界能源短缺的形勢下，日本正積極推行其石油外交政策，以確保能源供應的安全。據悉，日本將通過加強與石油輸出國的經貿往來，擴大石油進口渠道，以滿足其日益增長的能源需求。同時，日本還將致力於開發節能技術，提高能源利用效率，以應對全球能源危機。

### 去年國泰機墜毀 起因是內部爆炸

去年發生的一起國泰航空飛機墜毀事故，經調查後確定其起因為機艙內部發生爆炸。據此間調查報告顯示，爆炸發生在飛機起飛後不久，導致飛機失去平衡並墜毀。調查人員目前正在進一步分析爆炸的原因，以確定責任並防止類似事故再次發生。

### 美副財長伏爾克 概論貨幣改革問題

美國副財政部長伏爾克在國際會議上發表講話，概論了當前貨幣改革面臨的挑戰與機遇。他強調，貨幣改革是促進國際經濟合作與發展的重要途徑，各國應加強溝通與協調，共同推動改革進程。伏爾克還表示，美國將繼續致力於維護國際金融穩定，為全球經濟復甦做出貢獻。

### 李小龙入土為安 下葬西雅圖墳場

著名武術家李小龙的遺體已於近日在西雅圖安葬。據悉，李小龙的葬禮吸引了眾多媒體與民眾參加，場面莊嚴而感人。李小龙的家人表示，李小龙的去世是一個巨大的打擊，但他留下的精神財富將永遠激勵著人們。李小龙的安葬，標誌著這位武術巨星的長眠。

### 日本郵船公司 船隻回航法律審訊

日本郵船公司的一艘船隻因違反相關法律規定，正接受當地的法律審訊。據悉，該船隻在航行過程中存在違規行為，導致當地環境受到污染。當地政府已對該船隻採取了嚴厲措施，要求其停止航行並接受調查。日本郵船公司表示，將全力配合調查，並對違規行為表示誠意道歉。

### 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華摘要如下：  
1. 尼克遜與田中今日首次會議，全盤檢討世界大勢及兩國關係。  
2. 二十國財政部長會議的主要議題，包括國際經濟形勢評估與政策協調。  
3. 美伊會談結果有助西南亞和平，雙方就地區穩定達成共識。  
4. 太空人迅速補救，三人即返床睡覺，經診斷症狀已緩解。  
5. 高麗元帥陳大慶出任國防部長，致力於加強國防建設。  
6. 在舉世缺乏能源聲中，日本的石油外交政策正積極推行。  
7. 去年國泰機墜毀起因是內部爆炸，調查人員正進一步分析原因。  
8. 美副財長伏爾克概論貨幣改革問題，強調國際合作的重要性。  
9. 李小龙入土為安，下葬西雅圖墳場，葬禮場面莊嚴。  
10. 日本郵船公司船隻回航法律審訊，因違反法律規定被調查。

### 如何調整支付平衡

在當前國際經濟形勢下，如何調整支付平衡成為各國關注的焦點。專家認為，調整支付平衡需要從多個方面入手，包括加強貿易往來、優化出口結構以及吸引外資投入等。同時，各國還應加強政策協調，共同應對國際支付平衡的挑戰。通過採取有效措施，可以實現國際支付平衡的穩定與發展。



# 塞浦路斯島內爭益形激烈

## 格里華斯部屬 綁架司法部長

### 警方搜捕廿一人內有反政府記者八名

【本報訊】塞浦路斯島內爭益形激烈，塞浦路斯共和國政府與希臘族武裝組織「希臘解放軍」(EOKA)之間的衝突，在過去幾天內，已進入一個新的階段。據悉，「希臘解放軍」的領袖格里華斯，已下令其部屬，在島內各地，綁架政府官員及記者。在過去幾天內，已有數名政府官員及記者被綁架。其中，最引人注目的，是司法部長被綁架。警方在接到報案後，立即展開搜捕行動，並在島內各地，搜捕了廿一人，其中，有八名是反政府記者。警方表示，這八名記者，是「希臘解放軍」的成員，他們在島內，從事非法活動，並煽動民眾，反對政府。警方表示，他們將對這八名記者，進行嚴厲的懲罰。此外，警方還表示，他們將繼續在島內，展開搜捕行動，以打擊「希臘解放軍」的勢力。

# 米店多閉門停業

## 小市民叫苦連天

### 商務局正擬訂米業出口新例

【本報訊】由於米價飛漲，米店多閉門停業，小市民叫苦連天。據悉，由於米價飛漲，許多米店已無法承受，紛紛閉門停業。小市民們表示，他們已經無法負擔如此高的米價，生活陷入困境。商務局表示，他們正擬訂米業出口新例，以穩定米價。商務局表示，他們將採取一系列措施，以確保米價的穩定。首先，他們將限制米業的出口，以確保島內米糧的供應。其次，他們將對米業的生產和銷售，進行嚴格的監管。商務局表示，他們將盡一切努力，以確保小市民們的糧食供應。

# 動騷大有又愛北

## 英兵 民衆 皆有 受傷

### 對內控制可放鬆

【本報訊】在北愛爾蘭地區，動騷大有，英兵與民衆皆有受傷。據悉，在北愛爾蘭地區，英兵與民衆之間的衝突，已進入一個新的階段。在過去幾天內，已有數名英兵及民衆受傷。英兵方面表示，他們將採取嚴厲的措施，以打擊動騷。民衆方面表示，他們將繼續進行抗議活動，以爭取自己的權利。對內控制可放鬆，英兵將採取一系列措施，以確保局勢的穩定。英兵表示，他們將加強對局勢的監控，並採取必要的措施，以確保民衆的安全。

# 馬可斯已獲全勝

## 對內控制可放鬆

### 菲律賓公民投票有結果

【本報訊】菲律賓總統馬可斯在最近的選舉中，已獲全勝。據悉，馬可斯在選舉中，獲得了絕大多數的選票，這標誌著他在菲律賓的統治，已進入一個新的階段。馬可斯表示，他將繼續為菲律賓的繁榮與穩定，而努力。對內控制可放鬆，馬可斯將採取一系列措施，以確保局勢的穩定。馬可斯表示，他將加強對局勢的監控，並採取必要的措施，以確保民衆的安全。

# 自辦海上大學

## 九月訪問中共

### 繼訪菲星及沖繩

【本報訊】日本首相三木武夫，將於九月訪問中共。據悉，三木首相將在九月訪問中共，並與中國領導人會談。此外，三木首相還將訪問菲律賓、星加坡及沖繩。三木首相表示，他將與中國領導人，就中日關係正常化問題，進行深入探討。三木首相還表示，他將與菲律賓、星加坡及沖繩的領導人，就加強地區合作問題，進行探討。

# 匪徒擄女教員

## 索換押票夫人

### 案換押票夫人

【本報訊】在菲律賓，匪徒擄走了一名女教員，並索換押票夫人。據悉，這名女教員是在最近被擄走的，匪徒要求政府釋放押票夫人，以換取她的自由。政府表示，他們將盡一切努力，以營救這名女教員。押票夫人表示，她將繼續留在菲律賓，直到這名女教員被營救出來。

### 華僑日報 聯合舉辦 美國加拿大 旅行團

第十八團八月十日至九月三日(共兩週)  
第十九團九月廿日至十月十四日

將乘美747豪華客機出發。費用包括來回機票、一流酒店食宿、各樣旅遊交通費用、參觀入境簽證、行李搬運、導遊、小帳等費用。為華僑日報讀者提供廉價優質旅遊服務，遍遊北美洲著名名勝及勝地。

報名處：華僑日報中區辦事處  
電話：H-251974  
詳情請索閱 歡迎垂詢

HK\$ 10,200

### 華星娛樂有限公司 香港影視話劇團

五幕諷刺喜劇  
每晚八時開演  
百看不厭  
再演四場  
八月一日至四日  
八月六日至九日  
八月十一日至十四日  
八月十六日至十九日

明天已滿  
請購二、三、四各天各場票  
訂座請早  
請勿執輸

票價—\$5.10.15.20

### 天34第

冠軍入 七月月份  
主理 拉格 却德 孟甘 利

三連滿  
每天五場  
門三預售  
票多謝小朋友  
實座創富貴熱  
新紀錄

瑞士糖  
可食本片  
獎品五萬元

### 笑聲震院

獻頁大偉一又司公代百

棚笑顧肚笑提  
牙甩住痛到防

鮮新部全種一零千一科笑

THE CRAZY BOYS IN SPAIN

謀奇出各·詐我廣爾  
與主人：特爾博得：四里  
1：最人場：1：最人場：1：最人場

通無聲電！身揭開紅  
形所問腦 份破兵場

尼維 五年滿狂早絕  
利：公：場天：滿：狂：早：絕

智盡人每神大勝每！公當門局情中  
才物物國政清！開大各報英



本港新聞

打劫銀行及金舖罪成立  
三賊囚七年

另兩名男子罪不成立當庭獲釋

【本報訊】五名男子，因於去年十一月，先後在九龍及新界兩區，打劫銀行及金舖，被控以打劫罪及盜竊罪，經法院審訊後，三名被告被判入獄七年，另兩名男子則因證據不足，當庭獲釋。

（一）被告：陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）。

（二）被告：陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）。

（三）被告：陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）、陳國強（廿二歲）。

漆咸道少女被擄案  
少女昨仍無踪

根據蛛絲馬跡警方大搜各架步  
【本報訊】前日發生在漆咸道中區，一名少女被擄案，警方昨日仍在該區大搜各架步，但少女至今仍未尋獲。

警方表示，該名少女年約十歲，身高約四呎，體重約八十磅，被擄時穿著一件藍色上衣及一條白色短褲。警方在該區發現了一些可疑的足印及一些雜物，但尚未有任何線索。

關國樑再獲獎  
獲頒「傑出成就獎」

【本報訊】前日發生在漆咸道中區，一名少女被擄案，警方昨日仍在該區大搜各架步，但少女至今仍未尋獲。

關國樑先生是香港著名的社會人士，曾多次獲頒各種獎項。他此次獲頒「傑出成就獎」，是對他多年來在社會公益事業上所作出的貢獻的肯定。

大坑西橫巷包裹遺屍案  
印籍看更被控謀殺

被告不認罪案情指兩人屬同事  
【本報訊】前日發生在大坑西橫巷，一名印籍男子被殺案，警方昨日仍在該區大搜各架步，但屍體至今仍未尋獲。

警方表示，該名男子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅，被殺時穿著一件藍色上衣及一條白色短褲。警方在該區發現了一些可疑的足印及一些雜物，但尚未有任何線索。

獨賊持槍闖深水埗遠東分行  
看更發覺彼此持槍相向

賊卒遁走行內幸無損失  
【本報訊】前日發生在深水埗遠東銀行分行，一名獨賊持槍闖入，與看更發生衝突，雙方持槍相向，但賊卒最終遁走，行內幸無損失。

警方表示，該名獨賊年約三十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅，被殺時穿著一件藍色上衣及一條白色短褲。警方在該區發現了一些可疑的足印及一些雜物，但尚未有任何線索。

招持所兇殺案  
拘獲青年疑兇

【本報訊】前日發生在招持所，一名青年被殺案，警方昨日仍在該區大搜各架步，但屍體至今仍未尋獲。

警方表示，該名青年年約二十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅，被殺時穿著一件藍色上衣及一條白色短褲。警方在該區發現了一些可疑的足印及一些雜物，但尚未有任何線索。

女子雙料自殺  
疑因感情糾紛

【本報訊】前日發生在女子雙料自殺案，警方昨日仍在該區大搜各架步，但屍體至今仍未尋獲。

警方表示，該名女子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅，被殺時穿著一件藍色上衣及一條白色短褲。警方在該區發現了一些可疑的足印及一些雜物，但尚未有任何線索。

更改電話號碼啟事

啟者：本行新界荃灣分行之電話號碼，自八月一日起改為：二二一四二〇三三

上海商業銀行謹啟

特此公告

品用膠塑令夏  
品產新最時合出推置大  
、筆水生學、筆水行旅  
、筆油或、筆物食、筆簽牙  
、筆煙嘴、筆水花印

用耐觀美  
購選迎歡  
●售有處到●

光華商業有限公司

安盛大廈·租售  
正義  
香港德輔道中84號  
電話：222522  
地盤電話：NT-222536

為防止支票被  
塗改以招損失 請用  
是必利支票機

美國老牌，各界信賴  
用法簡便，價平耐用

最新款式914型，具有8個、9個或10個數目字位。  
款式日型：具有各國通用貨幣符號，最適合銀行界用

總代理：永通打字機行  
門市部：中環林甸街四號地下 電話：5-227582

中區寫字樓招租  
德輔道中卅九至四十一號聯興盛  
大廈(即舊占飛大廈)壹層另大單  
位招租

接洽處：聯興盛發展有限公司  
電話：二五八〇二壹

商業及住宅樓宇招租  
香港區：(1) 銅鑼灣 怡和街28-30號  
(2) 北角 英皇道331-333號  
(3) 香港仔 香港仔大道128-130號  
(4) 九龍區：(1) 尖沙咀 加拿大道18號及金馬倫道交界  
(2) 深水埗 大埔道301-303號  
(3) 南昌街34號  
(4) 元洲街1號

請電恒生銀行一五五〇五號內機33或37

七海旅遊有限公司·華僑日報聯合主辦

華僑日報讀者東南西北觀光團

台灣環島 9天週末豪華遊覽 \$1,390 (星期日六出發) 10天豪華觀光團 \$1,490 8月15日 9月14日 10月3日

日本本州 9天豪華觀光團 \$2,490 8月14日 9月15日 10月4日 通遊：東京、富士山、箱根、熱海、橫濱、日光、京都、奈良、神戶、大阪

星馬泰 10天(兼遊巴厘雅) \$2,850 12天(兼遊清邁) \$3,350 8月17日 10月12日 通遊：星加坡、吉隆坡、怡保、太平、檳城、曼谷、芭達雅、清邁

泰國曼谷 特設4天豪華遊覽 \$898 8月10日 8月24日 通遊：曼谷、水上市場、玫瑰花園、皇宮、博物館、泰國佛寺

曼谷·清邁 特設7天豪華遊覽 \$1,590 8月10日 8月24日 通遊：曼谷、玫瑰花園、水上市場、泰國佛寺、清邁府大廟、咖啡、巴仙

世界各國特價機票·歡迎社團團體集體旅遊



# 本港新聞

## 擬訂嚴峻法規配合施行

### 清潔屋宇運動

#### 十五全展開

【本報專訊】清潔屋宇運動，乃由本港各界發起，旨在改善本港環境衛生，並向市民宣傳清潔屋宇之重要性。該運動自八月一日起，在全港範圍內展開，為期十五天。

（本報專訊）清潔屋宇運動，乃由本港各界發起，旨在改善本港環境衛生，並向市民宣傳清潔屋宇之重要性。該運動自八月一日起，在全港範圍內展開，為期十五天。

（本報專訊）清潔屋宇運動，乃由本港各界發起，旨在改善本港環境衛生，並向市民宣傳清潔屋宇之重要性。該運動自八月一日起，在全港範圍內展開，為期十五天。

## 各銀行存款放款 明日起利率提高

【本報專訊】本港各銀行存款放款利率，自明日（八月一日）起，將普遍提高。

（本報專訊）本港各銀行存款放款利率，自明日（八月一日）起，將普遍提高。

## 調查港區庫務署服務措施 將按實際增設庫房

【本報專訊】庫務署正進行一項調查，以了解港區庫務署服務措施，並根據實際需要增設庫房。

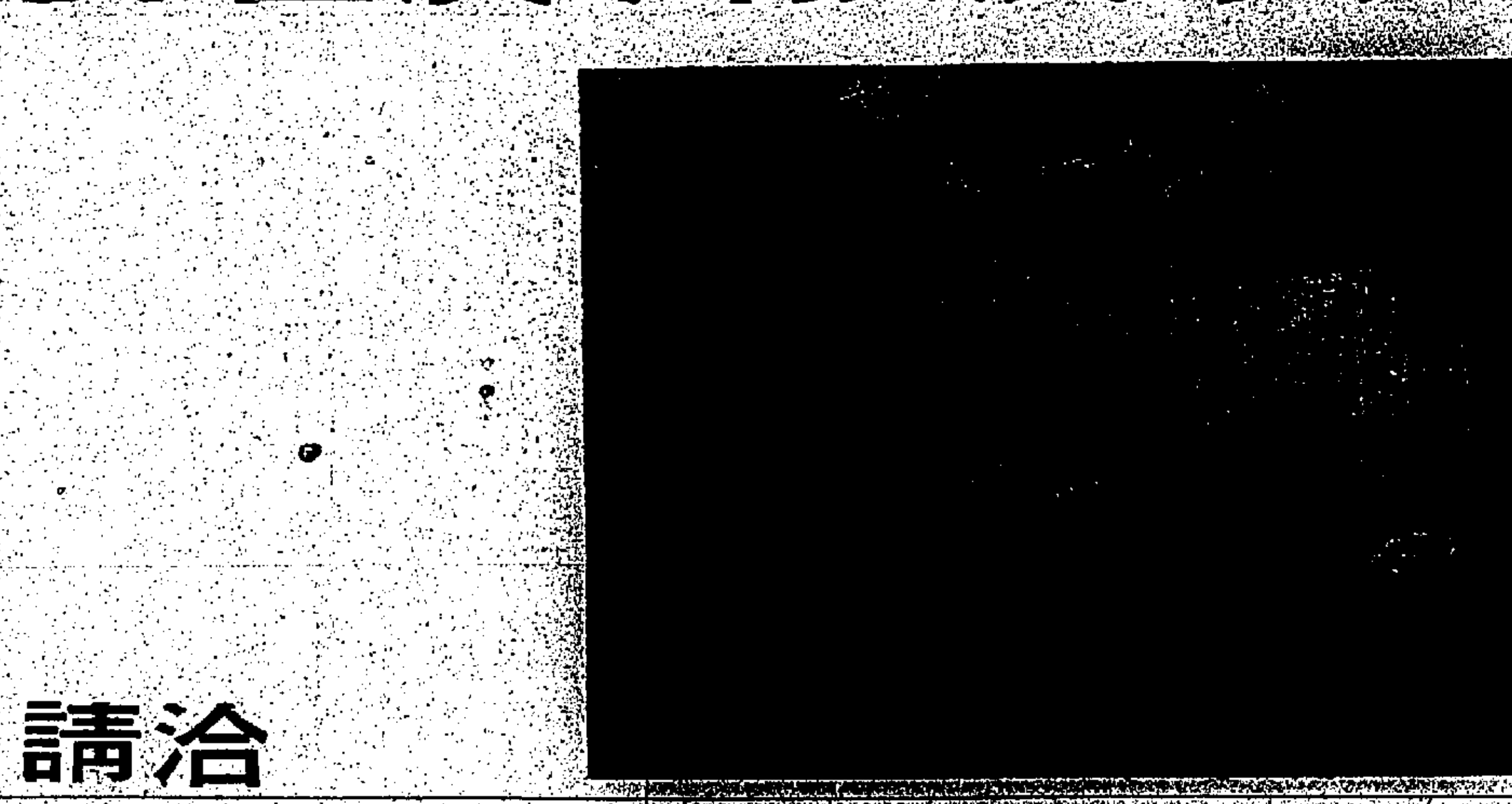
## 風暴法蘭西向北吹 今日天氣仍熱

【本報專訊】風暴法蘭西向北吹，今日天氣仍熱。

## 升學選擇學校 請閱香港年鑑

【本報專訊】升學選擇學校，請閱香港年鑑。

## 要在澳洲發展事業



### 請洽 新南威爾斯銀行

在千里之外，貿然進行交易，結果往往不能令人滿意。尤其是在龐大而多樣的澳洲市場，如果盲目摸索，更易出差錯。新南威爾斯銀行能助您在澳洲大展鴻圖。本行在澳洲經營已有一百五十餘年歷史，工作人員一萬七千人，辦事處一千二百所，遍佈澳洲、新西蘭及太平洋其他島嶼。新南威爾斯銀行是澳洲最大的非國營財務、投資及銀行。

業務綜合性機構，對澳洲的地域、工商業以至風土人情，均瞭如指掌。祇要您有興趣，本行可助您在澳洲大展鴻圖！

請來信：  
Chief Manager,  
International Division,  
BANK OF NEW SOUTH WALES,  
Box No. 1, G.P.O. Sydney, NSW,  
Australia, 2001.

### 新南威爾斯銀行

最了解澳洲工商業的銀行  
辦事處一千二百所，遍佈澳洲、新西蘭、巴布亞新幾內亞、非支及其他太平洋島嶼；在倫敦設有三分所。  
在紐約、三藩市、東京、新加坡、香港及耶加達，則設有專員辦事處。  
香港專員辦事處：香港干諾道中廣生大廈1112-1114室。電話：5-250195-6

17316105HK

R570

（本報專訊）香港社會須改為充滿對他人關懷。民政司最近勸導青年，應多關心他人，並加強對社會的貢獻。

（本報專訊）香港社會須改為充滿對他人關懷。民政司最近勸導青年，應多關心他人，並加強對社會的貢獻。

### 藝術創新攝影機

用最新萬能達SR-T SUPER攝影機，你所拍攝的，已非祇是一張普通照片，而是一張富於藝術性的創作。萬能達SR-T SUPER採用微分鏡對焦系統，且具有能顯示出各種攝影資料的觀景器，故對攝影藝術作品，易於反饋。光差補償測光系統，即使光線在極度惡劣或強烈顯現的情況

下，亦保證能獲得最準確的曝光。更可替換及裝配一百五十餘種萬能達附件，包括廿七種精良的ROKKOR鏡頭。萬能達SR-T SUPER，多采多姿，樣樣齊備，所需要的祇是你本身的想像力及技巧。萬能達SR-T SUPER將你帶進了藝術創新攝影的領域。

●在各地區，亦有SR-T 303或SR-T 102



總代理：萬能達香港有限公司 德基大廈電話：5-253071

華僑旅遊，真正酬賓，鹿兒島，九月廿二日，菲島，九月廿二日，泰星酬賓，九月廿二日，台，九月廿二日，新聖誕四國，九月廿二日



# 本港新聞

## 各處海灘雖有污染情況 游泳無碍健康

### 黃花解釋若干國家多未訂安全標準 諮詢委員會正在設法減少污染海源

【本報訊】香港諮詢委員會主席黃花昨日表示，雖然各處海灘均有污染情況，但游泳無碍健康。他指出，目前香港並無訂定安全標準，但諮詢委員會正設法減少污染海源。黃花表示，雖然各處海灘均有污染情況，但游泳無碍健康。他指出，目前香港並無訂定安全標準，但諮詢委員會正設法減少污染海源。黃花表示，雖然各處海灘均有污染情況，但游泳無碍健康。他指出，目前香港並無訂定安全標準，但諮詢委員會正設法減少污染海源。

## 慘劇影響心理 遊客顯著減少

### 星期假日大嶼山巴士人龍消失 銀灘熱鬧如常遊客人數不減

【本報訊】前晚發生慘劇後，大嶼山巴士人龍消失，但銀灘熱鬧如常，遊客人數不減。據悉，前晚發生慘劇後，大嶼山巴士人龍消失，但銀灘熱鬧如常，遊客人數不減。據悉，前晚發生慘劇後，大嶼山巴士人龍消失，但銀灘熱鬧如常，遊客人數不減。

## 去年兩災表現英勇 五名英軍獲獎

【本報訊】五名英軍獲獎，表彰去年兩災表現英勇。據悉，這五名英軍在去年的兩次災難中表現英勇，獲得了嘉獎。他們分別是：一名在火災中救人的士兵，一名在洪水中的士兵，一名在風暴中的士兵，一名在地震中的士兵，以及一名在瘟疫中的士兵。



去年兩災表現英勇 五名英軍獲獎

## 青年會週末晚會 分別在各區舉行

### 預料有青年及訪客二萬共

【本報訊】青年會週末晚會，分別在各區舉行。據悉，這次晚會將有青年及訪客二萬共。晚會將於本週末在多個地區舉行，包括中環、灣仔、銅鑼灣等。

## 新西蘭騎師隊 來港參觀馬場

【本報訊】新西蘭騎師隊來港參觀馬場。據悉，這支隊伍將於本週末來港參觀馬場。他們將參觀多個馬場，並與當地的騎師進行交流。

### 市見接局市三區

【本報訊】市見接局市三區。據悉，這三個地區的局見接局將於本週末舉行。屆時將有數百名市民參加。

### 辦公新址

【本報訊】辦公新址。據悉，某公司將於本週末遷往新址辦公。新址位於中環，環境優美，交通便利。

### 會商青島半

【本報訊】會商青島半。據悉，某公司將於本週末在青島舉行會議。屆時將有數百名代表參加。

### 先室胡門關翠女士於公曆一九七三年七月廿九日下午十時五十分壽終正寢

【本報訊】先室胡門關翠女士於公曆一九七三年七月廿九日下午十時五十分壽終正寢。她享年八十五歲。她的遺體將於本週末舉行安葬儀式。

### 家屬繁多 未能盡錄

【本報訊】家屬繁多 未能盡錄。據悉，先室胡門關翠女士的家屬眾多，無法一一列出。她的家人對她的去世表示深切哀悼。

### 謝

【本報訊】謝。據悉，某公司對某人的幫助表示感謝。該公司表示，該人的幫助對他們的業務發展起到了關鍵作用。

### 先夫陳公卿雲之喪於昨(卅)日在九龍城

【本報訊】先夫陳公卿雲之喪於昨(卅)日在九龍城。據悉，陳公卿雲於昨日在九龍城去世。他的家人將於本週末舉行安葬儀式。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。據悉，香港政府將於本週末公佈某項政策。該政策將對香港的經濟發展產生重大影響。

### 交通處佈告

【本報訊】交通處佈告。據悉，交通處將於本週末公佈某項交通規則。該規則將對香港的交通安全產生重大影響。

### 香港高等法院離婚法案

【本報訊】香港高等法院離婚法案。據悉，香港高等法院將於本週末公佈某項離婚法案。該法案將對香港的離婚程序產生重大影響。

### 拍賣軍部之剩餘車輛廣告

【本報訊】拍賣軍部之剩餘車輛廣告。據悉，軍部將於本週末拍賣其剩餘的車輛。這些車輛將以低價出售。

### 招租

【本報訊】招租。據悉，某公司將於本週末招租某處房屋。該房屋位於中環，環境優美，交通便利。

### 樓大業工華永

【本報訊】樓大業工華永。據悉，永華工業大廈將於本週末舉行某項活動。屆時將有數百名工人參加。

### 某製衣廠誠聘下列職員

【本報訊】某製衣廠誠聘下列職員。據悉，該廠將於本週末誠聘數名職員。有意者請於本週末前來面試。

### 聲明啟事

【本報訊】聲明啟事。據悉，某公司將於本週末發表某項聲明。該聲明將對該公司的業務發展產生重大影響。

### 嘉頓有限公司聘請

【本報訊】嘉頓有限公司聘請。據悉，嘉頓有限公司將於本週末聘請數名職員。有意者請於本週末前來面試。

### 遺失聲明

【本報訊】遺失聲明。據悉，某人將於本週末發表某項遺失聲明。該聲明將對該人的財產安全產生重大影響。

### 招租

【本報訊】招租。據悉，某公司將於本週末招租某處房屋。該房屋位於中環，環境優美，交通便利。

### 樓大業工華永

【本報訊】樓大業工華永。據悉，永華工業大廈將於本週末舉行某項活動。屆時將有數百名工人參加。







# 本港新聞

## 製造商會理事長年會中致詞

### 工業需要實際援助

#### 若無花蕊何來蜂蝶

##### 盼港府了解中小廠困難貸款援助

【本報專訊】製造商會昨日舉行會員年會，由會長李卓人主持，並由李卓人致詞。李卓人表示，製造商會成立以來，一直致力於促進香港工業發展，並為會員提供各種服務。他指出，目前香港工業面臨許多困難，特別是中小企業在貸款方面遇到很大困難。他呼籲港府能夠了解中小企業的困難，並提供實際的貸款援助。李卓人還提到，製造商會將繼續為會員提供各種服務，並為香港工業的發展做出更大的貢獻。

製造商會昨日舉行會員年會，由會長李卓人主持，並由李卓人致詞。李卓人表示，製造商會成立以來，一直致力於促進香港工業發展，並為會員提供各種服務。他指出，目前香港工業面臨許多困難，特別是中小企業在貸款方面遇到很大困難。他呼籲港府能夠了解中小企業的困難，並提供實際的貸款援助。李卓人還提到，製造商會將繼續為會員提供各種服務，並為香港工業的發展做出更大的貢獻。

## 翠園酒家大展覽開幕

### 東英大廈分店開幕

#### 七十一家房客

##### 移師新舞台九龍首演

翠園酒家昨日舉行大展覽開幕典禮，由東英大廈分店開幕。翠園酒家表示，此次展覽將展示各種名菜和飲品，並為顧客提供優質的服務。此外，翠園酒家還將舉行七十一家房客劇目，該劇將於九龍首演。翠園酒家表示，此次展覽將為顧客提供一個了解香港飲食文化的機會，並為顧客提供一個放鬆心情的場所。

## 讀者論壇

### 忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱

#### 一紙兩面寫字者不登

##### 無真姓名住址者不登

讀者論壇：忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

## 永安有限公司年會

### 去年獲利近一千七百萬元

#### 去年獲利近一千七百萬元

##### 去年獲利近一千七百萬元

永安有限公司昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，永安有限公司在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示永安有限公司將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，永安有限公司將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

永安有限公司昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，永安有限公司在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示永安有限公司將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，永安有限公司將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

李奧貝爾廣告公司昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，李奧貝爾廣告公司在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示李奧貝爾廣告公司將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，李奧貝爾廣告公司將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

海外酒店訓練中心昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，海外酒店訓練中心在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示海外酒店訓練中心將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，海外酒店訓練中心將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

招早午夜班男女生昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，招早午夜班男女生在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示招早午夜班男女生將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，招早午夜班男女生將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

黃思遠赴歐洲考察昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，黃思遠在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示黃思遠將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，黃思遠將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

黃思遠赴歐洲考察昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，黃思遠在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示黃思遠將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，黃思遠將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

喜來登舉行全球大會昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，喜來登在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示喜來登將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，喜來登將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

萬豐旅遊擴充業務昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，萬豐旅遊在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示萬豐旅遊將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，萬豐旅遊將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

十二屆委員會就職昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，十二屆委員會在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示十二屆委員會將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，十二屆委員會將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

黃思遠赴歐洲考察昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，黃思遠在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示黃思遠將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，黃思遠將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

黃思遠赴歐洲考察昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，黃思遠在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示黃思遠將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，黃思遠將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

黃思遠赴歐洲考察昨日舉行年會，由主席李卓人主持。李卓人表示，黃思遠在過去一年中取得了顯著的成就，去年獲利近一千七百萬元。他感謝股東的支持，並表示黃思遠將繼續努力，為股東創造更多的價值。李卓人還提到，黃思遠將繼續擴大業務，並為社會做出更大的貢獻。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。

忠誠盡責的津小乙級教師不應解僱。一紙兩面寫字者不登。無真姓名住址者不登。讀者論壇歡迎各界人士投稿，但必須提供真實姓名和住址，否則將不予刊登。



# 申請資格及辦法 暴力或執法傷亡賠償計劃

## 如對維護治安秩序有關者賠償款項可提

（本報訊）香港政府為賠償因暴力或執法行動而受傷或死亡之人士，特設「暴力或執法傷亡賠償計劃」。凡符合資格之人士，可向有關部門申請賠償。該計劃之宗旨，在於減輕受難者及其家屬之經濟負擔，並鼓勵市民在維護治安時，不致因經濟困難而卻步。

（一）申請資格：凡在暴力或執法行動中受傷或死亡之人士，或其家屬，均可申請賠償。受難者須為香港居民，或在香港居住之人士。受難者之受傷或死亡，須與暴力或執法行動有直接關係。

（二）賠償款項：賠償款項之金額，視受難者之受傷程度而定。受難者受傷者，賠償款項可達一萬元；受難者死亡者，賠償款項可達五萬元。賠償款項將以分期方式發放，以資受難者及其家屬之生活。

（三）申請程序：申請人須填妥申請表格，並附上有關證明文件，如醫院證明、警方報告等，向有關部門提交。有關部門將審核申請，並決定是否批准賠償。

（本報訊）香港政府為賠償因暴力或執法行動而受傷或死亡之人士，特設「暴力或執法傷亡賠償計劃」。凡符合資格之人士，可向有關部門申請賠償。該計劃之宗旨，在於減輕受難者及其家屬之經濟負擔，並鼓勵市民在維護治安時，不致因經濟困難而卻步。

### 紅牌司機 逞兇傷人 判入獄兩載

（本報訊）一名紅牌司機，因在馬路上逞兇傷人，被判入獄兩載。該名司機，年約三十歲，姓陳，現年三十二歲。他於去年七月一日，在馬路上與一名行人相撞，導致該行人受傷。陳某在肇事後，不但沒有停車，反而加速逃離現場。警方在接到報警後，立即展開調查，並在不久後將陳某逮捕歸案。

### 九歲子偷錢鞭打復炮烙 母親被控虐子查明乃判

（本報訊）一名九歲男童，因偷錢被其母親鞭打，並用火烙，母親被控虐子。該名男童，年約九歲，姓李。他的母親，年約四十歲，姓李。她因不滿兒子偷錢，於去年七月一日，將兒子鞭打，並用火烙。李母在法庭上辯稱，她只是因為兒子偷錢而發怒，並非有意虐子。法官在審理後，認為李母之行為已構成虐子，遂判李母入獄兩載。

### 青年匪行劫 判入獄兩載

（本報訊）一名青年，因行劫被判入獄兩載。該名青年，年約二十歲，姓張。他於去年七月一日，在馬路上行劫，搶走一名行人的錢包。張某在法庭上辯稱，他當時是飢寒交迫，才不得已而行劫。法官在審理後，認為張某之行為已構成行劫，遂判張某入獄兩載。

### 掃蕩馬山及豬山 破五毒煙館獲毒品八元

（本報訊）警方在掃蕩馬山及豬山時，破獲五毒煙館，獲毒品八元。警方於去年七月一日，在馬山及豬山一帶，展開掃蕩行動。在行動中，警方發現並破獲了五毒煙館，並搜獲了價值八元的毒品。警方表示，他們將繼續加強掃蕩行動，以打擊毒品犯罪。

### 聖地石油公司打鬥命案 被告認誤殺囚半年

（本報訊）聖地石油公司打鬥命案，被告認誤殺囚半年。該名被告，年約三十歲，姓王。他於去年七月一日，在聖地石油公司與一名男子發生爭執，並動手打人，導致該男子死亡。王某在法庭上辯稱，他當時是誤殺，並非有意殺人。法官在審理後，認為王某之行為已構成誤殺，遂判王某入獄半年。

### 偽稱在新區取得住單位 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，偽稱在新區取得住單位，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓李。他們於去年七月一日，偽稱在新區取得住單位，並以此為名，向一名男子索取錢財。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 兩男子共騙款二千三百 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，共騙款二千三百，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓張。他們於去年七月一日，共騙款二千三百元。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 偽稱在新區取得住單位 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，偽稱在新區取得住單位，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓李。他們於去年七月一日，偽稱在新區取得住單位，並以此為名，向一名男子索取錢財。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 兩男子共騙款二千三百 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，共騙款二千三百，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓張。他們於去年七月一日，共騙款二千三百元。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 偽稱在新區取得住單位 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，偽稱在新區取得住單位，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓李。他們於去年七月一日，偽稱在新區取得住單位，並以此為名，向一名男子索取錢財。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 兩男子共騙款二千三百 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，共騙款二千三百，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓張。他們於去年七月一日，共騙款二千三百元。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### 偽稱在新區取得住單位 承認三項罪各判囚九月

（本報訊）兩名男子，偽稱在新區取得住單位，承認三項罪，各判囚九月。這兩名男子，年約三十歲，姓李。他們於去年七月一日，偽稱在新區取得住單位，並以此為名，向一名男子索取錢財。兩名男子在法庭上承認了他們的罪行。法官在審理後，認為兩名男子之行為已構成詐騙，遂判兩名男子各入獄九月。

### THAI INTERNATIONAL

## 讀者星馬泰觀光團

### 暑期渡假最佳選擇

全期十二天兼遊清邁芭提雅

八月十七出發報名參加從速

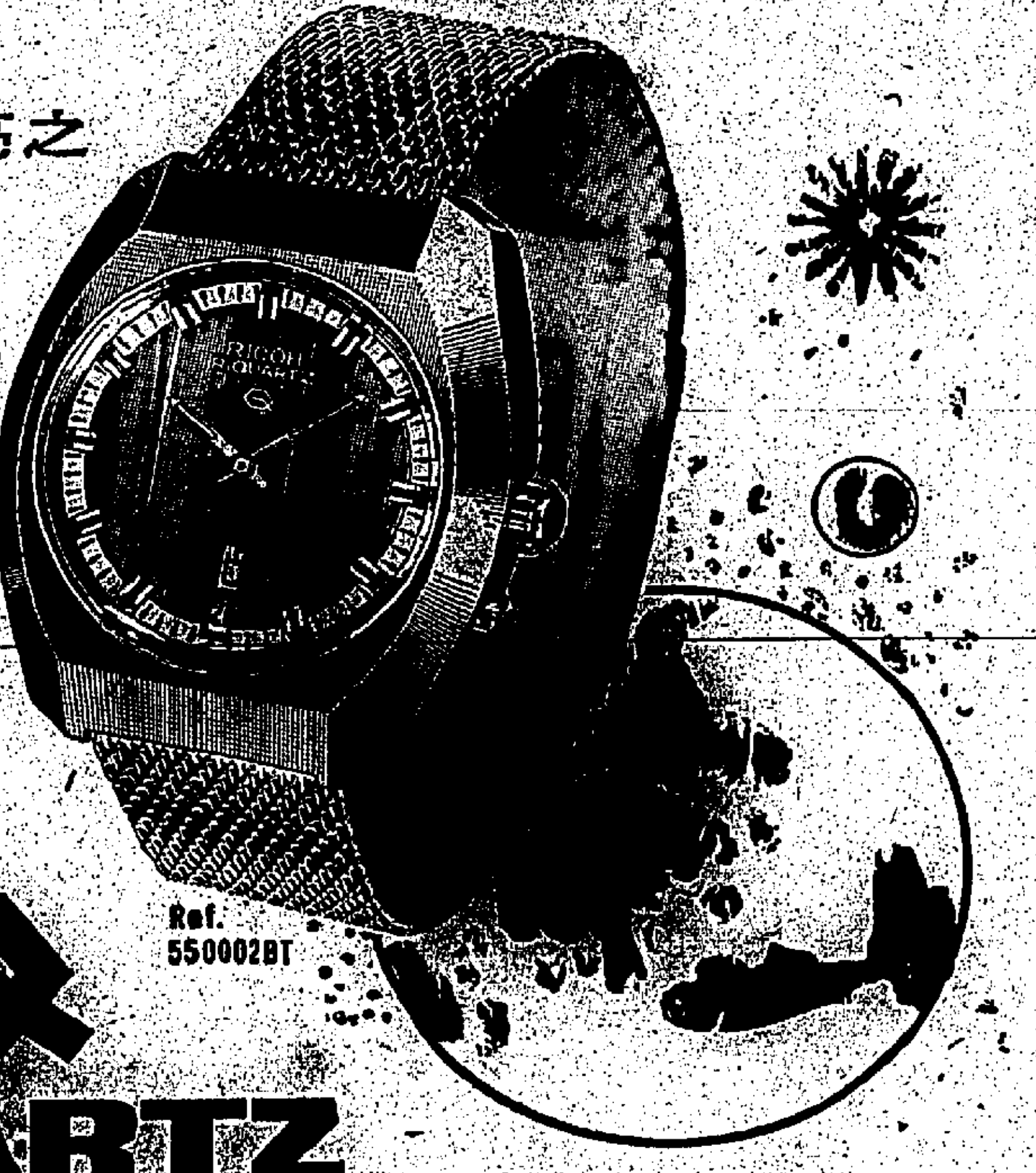
（本報訊）泰國國際航空公司（THAI INTERNATIONAL）為推廣泰國旅遊，特設「讀者星馬泰觀光團」。該團將於八月十七日出發，為期十二天，兼遊清邁及芭提雅。該團之行程包括：曼谷、清邁、芭提雅、曼谷。該團之費用包括：機票、酒店、交通、門票、膳食等。該團之報名費為一百元。該團之報名截止日期為八月十日前。該團之報名地點為：泰國國際航空公司辦事處。

# 確麗 電子石英表

## 準確可比地球運轉律

### 世界最幼滑漂亮之 電子石英表

- \* 用石英水晶發出電子震動周率運行
- \* 超高度精密每月相差  
不超過五秒每年相差  
不超過一分鐘
- \* 避震性能極強
- \* 水晶鏡面
- \* 虎眼寶石表面
- \* 自動星期日曆防水



## RIQUARTZ

# RICOH

## 確麗 電子石英表

由 850 元起

現因貨量有限 只在下列分行出售

總行：維多利亞中環大廈14樓 旺角：彌敦道627號地下  
尖沙咀：香港大酒店213商舖 灣仔：菲林明道4號地下

總經銷代理：立興有限公司 香港·星加坡

# 馬航 檳城

## 客機每週二班赴



逢星期一、三五  
下午四時一刻  
由香港啟程

詳情請向各旅行社  
或撥電馬航5-244111洽詢

**mas**  
malaysian airline system  
馬來西亞航空系統  
金五洲當家妙旅程



### 本港新聞

#### 利用假期培養身心 暑期青年活動輯錄

##### 樂學康樂會

（本報訊）樂學康樂會為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「樂學康樂會」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。當晚八時，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 徵求新會員

（本報訊）樂學康樂會為擴充組織，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「徵求新會員」活動。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 港仔青年中心

（本報訊）港仔青年中心為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該中心舉行「港仔青年中心」開幕禮。當日下午，該中心會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 康樂晚會慶開

（本報訊）康樂晚會為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「康樂晚會」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 天氣轉晴供應漸增

（本報訊）天氣轉晴供應漸增，蔬菜市價止升回順。鮮蝦銷路暢旺，各類貨價趨穩。

##### 港九各分區委員會

（本報訊）港九各分區委員會，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「港九各分區委員會」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 出版月刊「昇平」

（本報訊）出版月刊「昇平」，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「出版月刊「昇平」」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 油蔴地民政署

（本報訊）油蔴地民政署，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該署會所舉行「油蔴地民政署」開幕禮。當日下午，該署會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 招待分區委員

（本報訊）招待分區委員，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「招待分區委員」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

#### 元領鄉公所招待 青年遊新界

##### 六日新界旅行

（本報訊）元領鄉公所為招待青年遊新界，特於八月六日（星期日）下午二時，在該公所舉行「元領鄉公所招待青年遊新界」活動。當日下午，該公所會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 郭氏宗親會

（本報訊）郭氏宗親會為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「郭氏宗親會」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 梅高海浴旅行

（本報訊）梅高海浴旅行，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「梅高海浴旅行」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 華光航業公司

（本報訊）華光航業公司為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該公司會所舉行「華光航業公司」開幕禮。當日下午，該公司會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 歐洲旅行團第四團

（本報訊）歐洲旅行團第四團，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該團會所舉行「歐洲旅行團第四團」開幕禮。當日下午，該團會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 報名登記僅餘五天

（本報訊）報名登記僅餘五天，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「報名登記僅餘五天」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 參加者須向隅請即辦登記

（本報訊）參加者須向隅請即辦登記，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「參加者須向隅請即辦登記」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 一俟額滿即隨時提前宣佈停辦報名工作

（本報訊）一俟額滿即隨時提前宣佈停辦報名工作，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「一俟額滿即隨時提前宣佈停辦報名工作」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 本報推廣委善超值旅遊服務

（本報訊）本報推廣委善超值旅遊服務，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「本報推廣委善超值旅遊服務」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

#### 慈幼會明晚籌款 三看御妹到金定

##### 三看御妹到金定

（本報訊）慈幼會明晚籌款，三看御妹到金定。當晚八時，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 新員就職禮

（本報訊）新員就職禮，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「新員就職禮」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 明會慶聯歡

（本報訊）明會慶聯歡，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「明會慶聯歡」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 九龍中區

（本報訊）九龍中區，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「九龍中區」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 龍崗中區

（本報訊）龍崗中區，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「龍崗中區」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 華光航業公司

（本報訊）華光航業公司，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該公司會所舉行「華光航業公司」開幕禮。當日下午，該公司會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 歐洲旅行團第四團

（本報訊）歐洲旅行團第四團，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該團會所舉行「歐洲旅行團第四團」開幕禮。當日下午，該團會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 報名登記僅餘五天

（本報訊）報名登記僅餘五天，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「報名登記僅餘五天」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 參加者須向隅請即辦登記

（本報訊）參加者須向隅請即辦登記，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「參加者須向隅請即辦登記」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

#### 香港工商銀行 油蔴地分行遷址

##### 金鈔兌換價格克己

（本報訊）香港工商銀行油蔴地分行遷址，金鈔兌換價格克己。當晚八時，該行會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 先華樂隊演奏新曲

（本報訊）先華樂隊演奏新曲，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「先華樂隊演奏新曲」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 開放時間

（本報訊）開放時間，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「開放時間」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 星期三至星期五

（本報訊）星期三至星期五，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「星期三至星期五」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 星期六至星期日

（本報訊）星期六至星期日，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「星期六至星期日」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 正午十二時至下午十時

（本報訊）正午十二時至下午十時，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「正午十二時至下午十時」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 清潔屋宇

（本報訊）清潔屋宇，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「清潔屋宇」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 香港工商銀行

（本報訊）香港工商銀行，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該行會所舉行「香港工商銀行」開幕禮。當日下午，該行會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

##### 油蔴地分行遷址

（本報訊）油蔴地分行遷址，為配合暑期青年活動，特於八月一日（星期日）下午二時，在該會會所舉行「油蔴地分行遷址」開幕禮。當日下午，該會會員及家屬約有五十餘人參加。會中除有精彩的文藝表演外，並有抽獎及遊戲等。

## 台灣產物大減價

特價品：  
男女裝丁恤  
女裝底裙

由本月廿八日至八月六日  
(二連十天)  
港九四店同時舉行

台灣產物有限公司

店總：廈大英東，號佰壹灣教龍九：店總  
店分：廈大興東，號二廿道角橋蘇：店分  
店分：廈大崇民，號壹肆壹至伍壹壹道直英港香  
店分：廈大生東，號十二道教主莊

## 會覽品展

八月一日（星期三）至八月五日（星期日）

清潔屋宇

先華樂隊演奏新曲

開放時間：  
星期三至星期五：下午四時至十時  
星期六：下午二時至十時  
星期日：正午十二時至下午十時

清潔屋宇



# 新界版

## 兩局員訪元朗宣露 收地將改善

### 高登羅士會七鄉首長廣交換意見 表當現局正考慮調整補償

【本報訊】元朗區議會及新界區議會兩局，昨日分別訪問元朗區，與當區七鄉首長交換意見，並就收地改善問題，向當區首長交換意見。元朗區議會主席高登，與新界區議會主席羅士，分別與當區七鄉首長交換意見。高登表示，元朗區議會將向政府提出建議，以改善當區收地問題。羅士表示，新界區議會將向政府提出建議，以改善當區收地問題。

## 村民赴理民府 舉行初級請願

### 井擬向議員陳訴後改書面提出

【本報訊】元朗區村民，昨日赴理民府，舉行初級請願，並擬向議員陳訴後改書面提出。村民表示，他們對當區收地問題，感到非常不滿，並要求政府改善當區收地問題。理民府表示，他們將向政府提出建議，以改善當區收地問題。

## 新界多段道路 製成圖則擴建

### 存民政署理民府備查

【本報訊】新界多段道路，昨日製成圖則，並擴建。圖則已存民政署理民府備查。圖則顯示，新界多段道路，將由目前的單線雙程，擴建為雙線雙程。圖則已存民政署理民府備查。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。



長洲碼頭公校擴建校舍，梁錫輝捐六千。

## 春聯 慶祝新禧

### 春聯 慶祝新禧

【本報訊】春聯，昨日慶祝新禧。春聯表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 新界多段道路 製成圖則擴建

### 存民政署理民府備查

【本報訊】新界多段道路，昨日製成圖則，並擴建。圖則已存民政署理民府備查。圖則顯示，新界多段道路，將由目前的單線雙程，擴建為雙線雙程。圖則已存民政署理民府備查。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 超底價四倍餘 逾十五萬呎呎逾一百六十八元

### 二千六百餘萬成交破紀錄

【本報訊】超底價四倍餘，逾十五萬呎呎逾一百六十八元。二千六百餘萬成交破紀錄。這項成交紀錄，是由於當區地產市場的火爆，導致地價大幅上漲。

## 梅窩整理地盤 興建平民新邨

### 預明年落成入住

【本報訊】梅窩整理地盤，昨日興建平民新邨。預計明年落成入住。這項新邨的興建，將為當區居民提供更好的居住環境。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址

【本報訊】恒豐銀行，昨日遷往新址。恒豐銀行表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 大開眼界 畢生難忘

### 華僑日報 聯合主辦

【本報訊】大開眼界，畢生難忘。華僑日報聯合主辦。這項活動將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址

【本報訊】恒豐銀行，昨日遷往新址。恒豐銀行表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 大開眼界 畢生難忘

### 華僑日報 聯合主辦

【本報訊】大開眼界，畢生難忘。華僑日報聯合主辦。這項活動將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址

【本報訊】恒豐銀行，昨日遷往新址。恒豐銀行表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 大開眼界 畢生難忘

### 華僑日報 聯合主辦

【本報訊】大開眼界，畢生難忘。華僑日報聯合主辦。這項活動將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址

【本報訊】恒豐銀行，昨日遷往新址。恒豐銀行表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 大開眼界 畢生難忘

### 華僑日報 聯合主辦

【本報訊】大開眼界，畢生難忘。華僑日報聯合主辦。這項活動將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

【本報訊】長洲碼頭公校，昨日獲助擴建校舍。梁錫輝捐六千，獲助擴建校舍。梁錫輝表示，他非常支持學校的擴建工作，並希望學校能為學生提供更好的教育環境。

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址

【本報訊】恒豐銀行，昨日遷往新址。恒豐銀行表示，他們將為市民提供最好的服務，並希望市民能對他們的工作感到滿意。

## 大開眼界 畢生難忘

### 華僑日報 聯合主辦

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

## 長洲碼頭公校 獲助擴建校舍

### 梁錫輝捐六千 獲助擴建校舍

## 恒豐銀行 遷往新址

### 恒豐銀行 遷往新址







# 美國名紀錄片導演李谷克

## 紀錄電影的科技和寫實發展

到一九六〇年，我們有了兩項的工作，這兩項工作，是紀錄電影的兩大發展。第一，是紀錄電影的科技發展。第二，是紀錄電影的寫實發展。

紀錄電影的科技發展，是紀錄電影的兩大發展之一。紀錄電影的科技發展，是紀錄電影的兩大發展之一。紀錄電影的科技發展，是紀錄電影的兩大發展之一。

# 聽得性起

五十多歲，頭髮花白，上星期六在紐約賓夕法尼亞馬場舉行流行音樂會。由於天氣炎熱，所以參加者不少男女，幾乎都脫去上衣，圍中這位年約四十歲，人稱「黑豹」的音樂家，在場中表演。

# 虎胆奇謀七勇士

李雲奇里夫夫格，是美國著名導演。他的「虎胆奇謀七勇士」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是李雲奇里夫夫格的傑作。

# 小神童壁虎功

一部紀錄片，描寫一隻壁虎的功績。這部紀錄片，是美國著名導演李雲奇里夫夫格的傑作。這部紀錄片，是李雲奇里夫夫格的傑作。

# 龍剛提前昨晨飛日

「廣島廿八」開鏡前換兩個女角。龍剛導演，原定於昨日開鏡，但由於兩個女角更換，所以提前在昨日開鏡。

# 葉楓陳依齡忽辭演

「廣島廿八」開鏡前換兩個女角。葉楓和陳依齡，原定於昨日開鏡，但由於兩人忽辭演，所以提前在昨日開鏡。

# 湯蘭花唐寶雲返台去了

兩位著名女演員，湯蘭花和唐寶雲，已於昨日返回台灣。她們在台灣期間，曾演出多部精彩劇目。

# 雙鳳飛舞座盛況仍依然

兩位著名女演員，湯蘭花和唐寶雲，已於昨日返回台灣。她們在台灣期間，曾演出多部精彩劇目。

# 阿蘭的假期

阿蘭的假期，是一部非常精彩的電影。這部電影，是阿蘭的傑作。這部電影，是阿蘭的傑作。

# 阿蘭的假期

阿蘭的假期，是一部非常精彩的電影。這部電影，是阿蘭的傑作。這部電影，是阿蘭的傑作。

# 阿蘭的假期

阿蘭的假期，是一部非常精彩的電影。這部電影，是阿蘭的傑作。這部電影，是阿蘭的傑作。

# 阿蘭的假期

阿蘭的假期，是一部非常精彩的電影。這部電影，是阿蘭的傑作。這部電影，是阿蘭的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 荷里活一流製片人

荷里活一流製片人，是美國著名導演。他的「荷里活一流製片人」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是荷里活一流製片人的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 移師新舞台

移師新舞台，是美國著名導演。他的「移師新舞台」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是移師新舞台的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。

# 天氣正常明在尖沙咀拍

天氣正常明在尖沙咀拍，是美國著名導演。他的「天氣正常明在尖沙咀拍」，是一部非常精彩的電影。這部電影，是天氣正常明在尖沙咀拍的傑作。





# 教育

## 廣設減免學位

政府在附有三年或五年受助學額之私立中學設有百分之四十五或四十免費學位 但申請者不多 政府盼學生家長對此等利益能加注意

（特訊）官立及政府資助中學，包括補助及資助中學，均設有減免學額，以減輕貧苦學生的經濟負擔。政府及政府資助的中學，是根據該校學生個別經濟狀況，給予減免學額。政府及政府資助的中學，是根據該校學生個別經濟狀況，給予減免學額。政府及政府資助的中學，是根據該校學生個別經濟狀況，給予減免學額。

## 理工學院設四百一十八班

計全日制六十三班 給假制卅六班 夜班三十一班 分在十二處上課



（特訊）香港理工學院，定於明年九月一日正式開學。該院設有四百一十八個班，分在十二個校區上課。該院設有四百一十八個班，分在十二個校區上課。該院設有四百一十八個班，分在十二個校區上課。

## 中文大學中國文化研究所

內設研究及編輯兩委員會 進行各項重要研究計劃

（特訊）中文大學中國文化研究所，定於明年九月一日正式開學。該所設有研究及編輯兩委員會，進行各項重要研究計劃。該所設有研究及編輯兩委員會，進行各項重要研究計劃。該所設有研究及編輯兩委員會，進行各項重要研究計劃。

## 深水埗坊會小學

第八屆畢業典禮 昨舉行

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

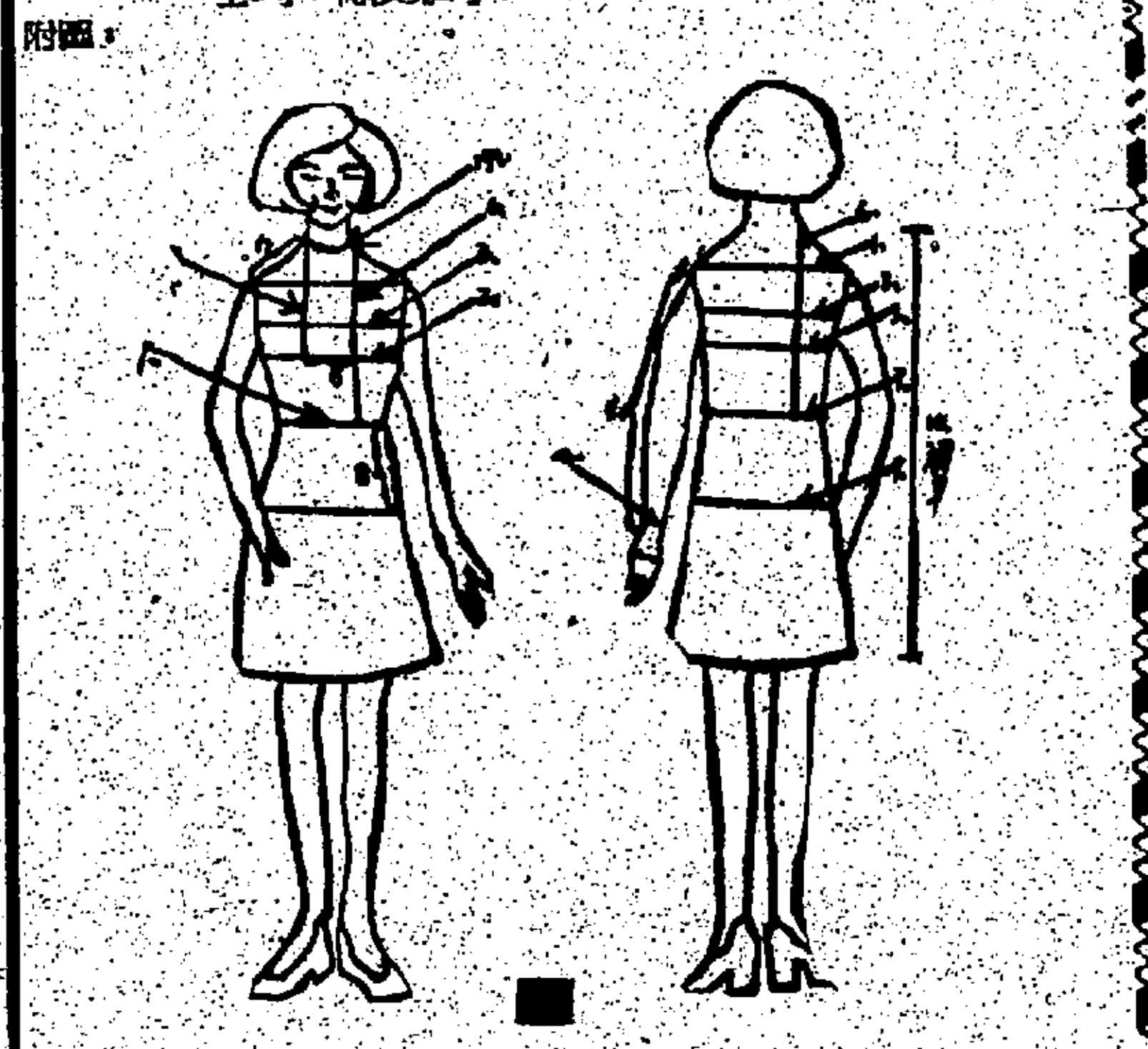
（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

## 1973 中學同學暑期修習專欄

### 衣服與你 (二)

先懂得衣服的基本法門，便能做出合身的衣服，再加以設計上的技巧——包括顏色、款式、樣式的活動感，衣料質地的選擇等，自然可以為你自己做出合身的衣服。



（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

（特訊）深水埗坊會小學，定於明年九月一日正式開學。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。該校設有第八屆畢業典禮，昨舉行。

**St. Louis Matriculation Evening Course**  
班夜科預學中斯類聖  
(Co-educational)  
Classes: Form 6 & Form 7  
Registration: 7:00 - 9:00 p.m. (Monday to Saturday)  
School opens: Form 7 classes: 1st August 1973  
Form 6 classes: 3rd September 1973  
Supervisor: Rev. A.J. Smith, S.D.B.  
Principal: Rev. P. Deane, S.D.B.  
School Address: 179, Third Street, Hong Kong.  
Tel. No. 5488905

**城市商業管理學校**  
CITY COLLEGE OF COMMERCE  
New classes commence in Aug. 1973  
Elementary Bookkeeping  
Intermediate Bookkeeping  
Higher Accounting  
Commercial Correspondence  
Auditing  
C.I.F. Calculation  
Duration: 6 months (A.M. Session) 上午校  
Commencing: September 1973 (按排於八月十五日開始入學手續)  
Subjects: Pitman Shorthand, Bookkeeping, Commercial Correspondence, Commercial English, C.I.F. Calculation & Procedures, Secretarial Practice & Office Routine, Typewriting, Audio Typewriting  
ACCOUNTANCY COURSE (AIA) 會計全科班  
學制: 六個月完成 國際會計師公會 Part 1 課程  
科目: A.I.A. 1974 年開始入學  
Part 1 一會計, 英文, 經濟, 商法  
校址: 香港德輔道中 119-127 號二樓 (近海濱花園)  
校址: 香港德輔道中 51-57 號二樓 (近海濱花園)  
電話: H.461226 H.476464 H.480172

**ST. JOHANNES COLLEGE**  
招生 一九七三至七四年度  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號

**聖若望英文書院**  
招生 一九七三至七四年度  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文小學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號  
校址: 英文中學, P.O. Box 111, 九龍彌敦道二二二號

**致應屆升中試考取同學**  
凡本年度升中試合格並獲派三年至五年之政府補助學生而擬於本校就讀者可於本年八月一日至八日上午九時至十二時下午二時至四時前往本校參加面試面試時請帶出世紙, 升中試准考證及正印半相兩張, 以便證明。至於被本校取錄之考生升中試合格者亦須於上列日期面試  
面試校址:  
(一) 九龍尖沙咀山道五十四號  
(二) 九龍美孚新邨吉利街一三三號十五座  
地亞修女紀念學校啓  
一九七三年七月廿八日

**香港樹仁書院招生**  
政府註冊不牟利  
宗旨: 致力社會服務培養優秀青年  
特色: 師資優良設備完善  
系別: 社會工作系, 社會服務系, 社會行政系, 社會教育系, 社會福利系, 社會政策系, 社會研究系, 社會實踐系  
報名日期: 自即日起至九月十二日(星期日)下午二時止  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**蘇浙幼稚園擴班招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**地亞修女紀念學校**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**九龍立信會計專科夜校招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**哥林比亞無線電學校**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**培正中學英文夜校招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**聖瑪利士中學招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**九龍總商會幼稚園招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**九龍立信會計專科夜校招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**培正中學英文夜校招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**聖瑪利士中學招生**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223

**香港商業專科學校**  
校址: 九龍彌敦道二二二號  
電話: 7331223





### 同濟中學英文部 增辦大學預科班

【本報訊】同濟中學英文部，為配合社會需要，特增辦大學預科班，現已正式開課。該班課程包括：英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、體育等。學生畢業後，可升讀同濟大學或香港其他大學。

### 潮州公學畢業禮 顏成坤授勳致訓

【本報訊】潮州公學畢業禮，於昨日舉行。校長顏成坤在致詞時，勉勵畢業生要勤學苦練，為國為家效力。並頒發勳章給表現優異的學生。

### 宣道小學 畢業頒獎

【本報訊】宣道小學畢業頒獎典禮，於昨日舉行。校長在致詞時，勉勵畢業生要繼續努力，為社會貢獻。

### 來港主持作曲研習會 名作曲家許常惠教授

【本報訊】著名作曲家許常惠教授，將於近日來港主持作曲研習會。該研習會旨在提高本地作曲家的創作水平，促進音樂藝術的發展。

### 達仁幼稚園舉行 第七屆畢業典禮

【本報訊】達仁幼稚園第七屆畢業典禮，於昨日舉行。校長在致詞時，勉勵畢業生要繼續努力，為社會貢獻。

### 美學家朱光潛

朱光潛先生是中國現代美學的奠基人之一。他的著作《談美》、《詩論》等，對中國美學的發展產生了深遠的影響。

### 培中 預科夜校 招生

培中預科夜校現正招收新生。該校課程包括：英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理等。歡迎報讀。

### 樂道英文中學

樂道英文中學是一所私立中學，提供英文、數學、科學等課程。校址：九龍區。

本校提供多種課程，包括英文、數學、科學等。歡迎查詢。

### 培中 英文書院

招考秋季學期男女新生

班級：中一至中五會考班 (FORM 1-5)

考期：八月十五日 (星期三) 上午九時

校址：香港堅道十一號 (兵頭花園附近)

電話：H 二四〇五六

### 諾貝爾書院

英文中學 英文小學

班級：F.1 TO F.6 LEAVING (澳洲制U.6) 搵班生

報名：即日起開始

試期：八月四日 (星期六) 上午十時

校址：香港堅道128號

電話：H-245589 H-245593 H-257786

顧問：GEORGE TAYLOR

校監兼校長：PETER DAVIES

九龍區學生可乘搭 103 號綫隧道巴士直達校門。

### 泰萊書院

概况：本校採取全日上課制度，師資優良，設備完善。F.5 班全部保送會考。同時本校乃唯一可提供中五及以上程度之學生，在本港參加澳洲大學入學試而直升英聯邦及加美各大學。

班級：F.1 TO F.6 LEAVING (澳洲制U.6) 搵班生

報名：即日起開始

試期：八月四日 (星期六) 上午十時

校址：香港堅道128號

電話：H-245589 H-245593 H-257786

顧問：GEORGE TAYLOR

校監兼校長：PETER DAVIES

九龍區學生可乘搭 103 號綫隧道巴士直達校門。

### 威靈頓預科夜校通告

(一) 港大倫大高級班開課日期：八月一日

(二) 中學部入學試日期：八月三日下午七時廿分

校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台壹號

電話：六八四三〇二 六八四三〇四

### 聖瑪利英文中學招生

九龍區小學部、中學部、預科部

校址：九龍區

### 九港文理預科夜校 招生通告

開校日期：九月一日 (星期三)

校址：九龍區

### 教師學生佳音

榮獲台灣文教機構贊助

教師：九龍區 獎金 HK\$1,500.00

學生：九龍區 獎金 HK\$850.00

出發日期：11/7 (滿), 21/7, 28/7, 11/8, 18/8, 25/8

\*請速報名\*

留學佳音：美國分公司經理於本年三月曾與美加著名院校商談，由本社辦理往美加升學，保證短期內能錄取。並備有美加院校及簽證資料。

廉價機票：代理最廉價學生移民機票及旅行機票。

報名處：PANARY TOURS 泛美旅遊公司 (香港) 有限公司

地址：九龍尖沙咀彌敦道14號廣匯大廈405室 (新豐酒店對面)

詢問電話：3-672484, 3-671206, 3-671242 (加稅電費即寄，週日照常辦公)

### 香港文理英文書院 遷校啟事

香港文理英文書院於八月一日遷往新址。原址停止辦公。特此啟事。

### 九港文理預科夜校 招生通告

開校日期：九月一日 (星期三)

校址：九龍區





### 多用你的一雙手

小朋友：有很多小朋友喜歡依賴他人，在家庭裏，父母兄姊，在學校裏，老師同學，在社會上，長輩朋友，都喜歡依賴他人，這是不好的習慣。我們應該學會獨立，多用我們的一雙手，去創造我們的未來。

### 生活故事

唐姨姨：一個老人，推著一輛破舊的腳踏車，在馬路上緩緩地行駛著。他穿著一件舊舊的藍布衫，頭髮花白，臉上佈滿了皺紋。他正看著路邊的一叢花，那是一叢鳳仙花，開得正盛，紅的、粉的、白的，五顏六色，散發著陣陣清香。

### 最好的代價

五分鐘：一個老人，推著一輛破舊的腳踏車，在馬路上緩緩地行駛著。他穿著一件舊舊的藍布衫，頭髮花白，臉上佈滿了皺紋。他正看著路邊的一叢花，那是一叢鳳仙花，開得正盛，紅的、粉的、白的，五顏六色，散發著陣陣清香。

### 小頑童

美琪：有一天，小頑童在馬路上玩耍，他看到一個老人推著一輛破舊的腳踏車，在馬路上緩緩地行駛著。他穿著一件舊舊的藍布衫，頭髮花白，臉上佈滿了皺紋。他正看著路邊的一叢花，那是一叢鳳仙花，開得正盛，紅的、粉的、白的，五顏六色，散發著陣陣清香。

### 鳳仙花的種子

一會彈：鳳仙花的種子，在果實成熟的時候，果皮會裂開，種子就會彈出來。這是一種很有趣的現象，也是鳳仙花繁殖的一種方式。

## 康樂家庭

### 西區婦女會昨有盛會

松鶴會老人歡叙：和風歌詠團歌唱娛樂。西區婦女會昨日舉行了一場盛大的聚會，邀請了松鶴會的老人和和風歌詠團的成員參加。會上，大家歡聚一堂，敘舊情，談未來，場面溫馨感人。

### 減肥方法多

少吃澱粉質保持身段美：減肥的方法有很多，但最有效的方法之一就是少吃澱粉質。澱粉質會轉化為脂肪，導致體重增加。因此，在減肥過程中，應減少澱粉質的攝入，多吃蔬菜和水果。

### 中西曆的對照

編輯先生：本報自開辦以來，承蒙各界人士的支持，業務蒸蒸日上。為了方便讀者對照中西曆，本報特別編製了這份中西曆對照表，供讀者參考。

### 醫藥顧問

你美容的秘訣：美容是每個人都希望的，但如何達到美容的目的呢？其實，美容的秘訣就在於日常的生活習慣。保持充足的睡眠，均衡的飲食，適量的運動，這些都是美容的良方。

### 雞眼更年期月經與紫河車用法

雞眼更年期月經與紫河車用法：紫河車是一種名貴的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於患有雞眼、更年期月經不調等症狀的女性，服用紫河車有一定的療效。

### 減肥方法多

少吃澱粉質保持身段美

家庭顧問先生建議：

- (一) 減肥要從飲食開始，減少澱粉質的攝入。
- (二) 增加運動量，促進脂肪的燃燒。
- (三) 保持心情愉快，避免壓力過大。
- (四) 養成良好的生活習慣，早睡早起。

### 中西曆的對照

編輯先生：

本報自開辦以來，承蒙各界人士的支持，業務蒸蒸日上。為了方便讀者對照中西曆，本報特別編製了這份中西曆對照表，供讀者參考。

### 醫藥顧問

你美容的秘訣

美容是每個人都希望的，但如何達到美容的目的呢？其實，美容的秘訣就在於日常的生活習慣。保持充足的睡眠，均衡的飲食，適量的運動，這些都是美容的良方。

### 雞眼更年期月經與紫河車用法

雞眼更年期月經與紫河車用法：紫河車是一種名貴的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於患有雞眼、更年期月經不調等症狀的女性，服用紫河車有一定的療效。

## 五場狂滿

耗資百萬圓 動員數萬人

香港海盜奇人傳

名傳千古

盜亦有道

過船肉搏 海盜血戰

即出品第一部七色彩戰超打鬥巨片

姜衛大 主演

## 海運京華

穴山 牛馬

半點二十早今

謀奇寶划

九點一十晚今

關雷出播南新線

關雷出播南新線

關雷出播南新線



# 全港銀行隨國際高息勢阻資金外流

## 劃一存款息突全面提高

四月六日，星一分月加期一年，厘半息加期六月及三月，厘一加期期滿七天，效生起日一月八由。半加再息貸行額大兩南英。津為厘半以，高提同不作行銀別個質性資說息利款放，息加次二第來以日行銀，抑壓受金潤利行銀各便息加。低報應反市股，重更担負息利市股商工味意，整調別個將商華，厘。巨之元僅一多年担負商工使加增息貸，元萬千四加增息付。

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，為配合國際高息勢，全港銀行將劃一提高存款利率。此舉旨在防止資金外流，並維持本地金融穩定。根據公佈的資料，各銀行將對不同期限的存款利率進行調整，以反映國際市場的最新動態。

據悉，此次利率調整將影響到全港的儲蓄市場。銀行公會表示，雖然利率提高，但市民在選擇存款時仍需考慮其他因素，如銀行的信譽和服務質量。此外，一些金融專家指出，高息勢對本地經濟的影響尚不明朗，需要進一步觀察。

### 工業競爭力與高息誘惑

#### 港資急激調往海外 連日金單買家銳增

【本報訊】隨著國際高息勢的加劇，香港本地工業的競爭力正受到嚴峻挑戰。許多企業開始將資金調往海外，以尋求更高的回報。據統計，連日來金單買家數量顯著增加，反映出市場對高息勢的強烈反應。

# 購辦日貨極廣泛

## 辦庄可供應需貨量不實際去銷增加非顯

【本報訊】據最近的一項調查顯示，香港市民對日貨的購買熱情持續高漲。從日常用品到奢侈品，日貨在各個領域都受到了廣泛歡迎。儘管一些商家擔心日貨供應不足，但目前的市場需求似乎仍在可控範圍內。

分析人士指出，日貨在香港受歡迎的原因多種多樣，包括品質優良、價格合理以及品牌效應等。然而，隨著國際形勢的變化，日貨的進口和銷售也面臨著一些新的挑戰和機遇。

# 股市獲利回吐壓力 指數再跌破七百關

【本報訊】香港股市昨日經歷了一場劇烈的波動。由於獲利回吐壓力增大，主要指數再次跌破了七百點關口。市場氣氛顯得有些凝重，投資者普遍持觀望態度。不過，一些分析人士認為，股市的短期波動並不代表長期趨勢的改變。

在昨日交易中，恒生指數一度回升，但隨後又受到外部因素的干擾而再次下挫。市場成交量也有所萎縮，反映出投資者對未來走勢的不確定感。

# 港產出口增十七點

## 值八億七千萬

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，香港本地產品的出口額在過去一年中增長了百分之十七點。總出口值達到了八億七千萬港元。這一增長主要得益於電子產品、紡織品和食品等領域的出口表現。

### 香港股市指數

指數	收市	最高	最低
恒生指數	735.15	745.00	725.00
道瓊斯工業指數	3125.81	3150.00	3100.00
日經指數	154.38	155.00	153.00

# 日本對多國籍企業的反應

【本報訊】日本對在多國經營的企業的反應日益複雜。隨著全球經濟一體化的深入，日本企業在國際市場上的競爭日益激烈。一些日本企業對其他國家的政策表示不滿，認為這不公平競爭。然而，日本政府也在努力通過外交途徑解決這些問題。

在國際貿易中，日本企業面臨著許多挑戰，包括貿易保護主義的抬頭和全球經濟的不確定性。日本政府呼籲國際社會加強合作，共同維護全球貿易的公平和自由。

### 進出口金銀幣行情

品名	單位	價格
金條	兩	1677.23
金幣	兩	1677.23
銀幣	兩	1677.23

### 進出口金銀幣行情

品名	單位	價格
金條	兩	1677.23
金幣	兩	1677.23
銀幣	兩	1677.23



# 工人世界

近來部份粉麵工場採用機器生產

# 影响天工作

## 一部機器大約可代替工人六七名

本港麵粉製造業，日來由於天氣炎熱，做粉工人工作特旺，人手普遍不足，工人工作，並因年終用機器做粉而有影響。

據港九粉麵製造業工會負責人指：粉麵製作，旺淡互異，通常時辰炎夏，基於市民喜食的熱氣食品為主。而潮及，粉類在夏季需求特盛，工作特旺。而每屆臘月九至十一月，粉麵製作，則較為冷淡，而每歲之歲，則食人手缺乏，而致人手例旺。

有關粉麵製作，近兩年來，因人手缺乏，故若干工廠，經先後購用機器做粉。

有關機器做粉，起見快捷，昔間所顧地大量代替人力。倘本港做粉工廠普及採用，勢將嚴重地代換大部工人工作。

可是近至目前，由於做粉機佔地頗廣，故倘須找購較大工場，每月有定量及較大生意額，在本港目前屋租昂貴情況下，一般小工場，實難購或無法採用機器。

據何氏指出，目前本港做粉工廠僅用機器，均佔產量一磅三成，即一百間工場，約卅間工場採用機器做粉。

在季工受影響

旺中

工作

一般人力做粉，每小時可做五百  
（即可蒸粉三百餘斤）但機器蒸  
平均每小時可蒸粉三百餘斤。一  
官，一部機器，約可代替六、七名

工人一般用機磨麵粉之工場，雖仍得聘人「隨渡」，但由於購用機器諸夫，限購聘用工人數目，採用機器後，則僅需聘用三名工人即可。  
由於此比例，則海粉麵粉工廠僅需購用機器，無可不必顧，勢將嚴重影響工人工作。但迄至目前，除在工人工作仍極外，工人手依然缺乏，因缺乏之原因主由於除由於上述機器而令工人工作小型化及採用外，次要原因亦由於是某工廠工人主要係由於上級機關所派工人，不時轉業及臨時工作，故在吃緊工人工作極短，工人亦不致失業。  
由於人手不足影響，工人則一般設廠工人，則僅需聘用五名工人，走後每名工人工作亦極多。故該工人，每月例假四天，一般設廠工人例假僅做足卅天，可獲另加四天收入，即每日工作僅需工。一般設廠工人，目前工作極少，平均做麵工作約數次與旺期減五分，一般麵其，十月每個月結算。  
該工人，目前發工價計替非發卅四十元。替實員卅一，至卅五元。故其替工另加事實每月約三元五角。(行)

# 工友服務計劃

## 辦領袖訓練營

戶外活動，及透過如何領導唱上述的課題是一個新開張的大家庭是自由活動。

供工友以前監督

[illegible]

若干工會積極籌劃

在會所辦廉價膳會  
設法減輕工友負擔獲得一般好

[illegible]

怡東酒店經理

**頒模範員工獎**  
怡東酒店總經理霍林士：昨發該酒店最  
頒發七月份模範員工獎與布料管理員葉佩  
獎勳其過去一年來盡忠職守及優良之表  
圖為葉佩賢獲獎狀及現金支票後與各上



華僑文化

香江聖衍中心是辦開座  
唐建恒定明主講粵與華

八月二晚及九晚八時起，香港藝術中心，假座軒尼詩道法國文  
辦學術講座，由唐鑑垣講「琴與夢」。唐是中文大學漢學學院  
琴教師，又是中文



# 莫三鼻給屠殺事件

由現代科學快速進步，傳遞技術發達，一事件發生，轉瞬間，幾乎全球皆知。因而反應迅速，發生在外交上，政治上，經濟上，社會上，比過去某一事件的關係，而作反應與傳遞，當更快而影響流傳廣大。

以門事件而論，其影響活潑，與廣大，不可以道計。有如是星之火可以燎原。

現在計，有某星之火可以如何，尚未可知。但「門事件」一辭一醜聞，此一事件可稱「駭聞」。

這與非洲莫三鼻給，有某氏男子結婚四百

的「反葡葡萄牙的國際條條」，又提出上，目的在破壞葡在葡屬東印度政府施放獨立，天主教徒，欲放使台葡屬東印度政府施放，但葡國政府不，無可奈何的放散。

莫三鼻給 M O Z A M B I Q U E 之東南，南緯印度洋，北與坦尚亞毗及，南與莫桑比克及南非接壤。

據一九三二年，二五萬人口，人口約九萬三二，葡屬的屬地，人口約三萬三千，和最少數的葡萄牙人，少數黑人，和最少數的葡萄牙人，

# 蘇聯虎視眈眈下的阿富汗政變

說來令人感到奇異，此次政變頗像歐戰之爆發，因當時人感到希冀，這種領導好戰之種族，是薩克干的妹妹夫婦，杜微。

阿富汗位於撒俄南、波斯之東，其與東南，則與巴基斯坦接壤。其領土面積達三十萬方哩，但多屬崎嶇不平荒蕪之地。人口約一百四十萬，與一千五百萬之間。各部聚居，因區域不同，生活習慣與文化，幾同一型式。

因歷史的關係，阿富汗成了運轉東方貨物的旅行商之路線，頗感複雜。

正因阿富汗之交通困難，常引起後時之覬覦。例如駐利安族，亞力山大帝、波斯人、匈奴族、成吉思汗領導下的蒙古人等。

前之資助。後來有一小部份得自中央，例如公路、橋樑、電燈，以及電水與水利等計劃等。至於軍事方面，有武裝供給和武器之供應等。至於地面上的關係，此完全與該地包圍的阿富汗出入物資之運輸，必須與巴基斯坦、印度、伊朗、阿富汗的出口，有密切的地點、皮毛、棉花、橡膠等，向次有寶石等出口品。

但到了現代它有一個新穎特色，就是成為經濟發展中的中流砥柱。

西方傳士青年，據說來到這個多麼價小旅館與摩皮士堡地的首飾。其效力，據說是有幾

遊者喝一杯啤酒就不是美金二元二角五分。但阿富汗後面地有兩條與蘇聯兩國大主，其出口約有百分之十五是用來運貨的。在最近的二十年，阿富汗外間的價值，已達幾千二百萬美元。

過去兩年，阿富汗遭嚴重旱災損失萬萬。但現在重現興榮，小農戶獲救。大約有五十萬。在經濟上與武裝陣地上，阿富汗似乎蘇聯的關係較為密切。顯然此次政變，引起世界人士特別注意的，是外交方針。

理喀丹諾於七月十六日訪問倫敦之前，作「饒聞」之宣傳。

第壹一九三期

華僑

圖

對於目前在海地納、蘇南辛等地所進行的各種談判，應該要仔細的注意其基本性質，這些談判的主旨

由裁軍到美蘇爭霸海

陽日報集結的一支前鋒部隊；其總數為止，但是在面積廣

在追求一種絕對的和平與安全，歐戰的開端。(不論對於歐戰軍人)，都已是其歐洲安全的一個問題；那裏只是這個主權的一絲形而己；那裏只是這條件爲何例？那裏就是蘇北大西洋公約組織。——表示得很明顯。

蘇聯對比日國表示得很明顯，五月十四日在莫斯科召開的第一次全體大會的前夕，莫斯科方面第一次發覺人類艱難，已經變心的對西方國家投門去法。賈林森氏曾問何以在二次世界大戰已經接受了廿八年後今天，美國還一面保證蘇聯，然後這今天，美國還一面保證一個不必要的存在，它只是為了個共同的利益而在存，因此爲了歐洲的共同利益，應該組成這一組。

關於這一個問題，華盛頓

都已自加里福尼亞州聖地牙哥移珍港來。

美國五角大院的策劃人士說，他們最感憂慮的是蘇聯的攻擊戰，因爲蘇聯軍隊是蘇聯的攻擊戰，蘇聯則完全倚靠上飛機，「蘇聯軍隊日甚益大而且愈來愈具其侵略性。其美艦隊大海上或波斯是其三艘八十艘的艦艇，其中有一百一十艘是核子動力之艦。」

太平洋海軍一位戰略專家說：「太平洋的海域已進行了一段時期了，」蘇聯正有使俄國向過去一直被認爲美國海軍勢力範圍的海域動向推進。」

蘇聯最近造的每艘飛彈船叫做「藍布」及「捷列斯」，射速極高，能造四萬五千磅使用，時速五萬哩，這種飛彈船係特種，由中國空軍司令官李德全所提議，於去年四月間，(不論對於歐戰軍人)，都已是其歐洲安全的一個問題；那裏只是這個主權的一絲形而己；那裏只是這條件爲何例？那裏就是蘇北大西洋公約組織。——表示得很明顯。

蘇聯對比日國表示得很明顯，五月十四日在莫斯科召開的第一次全體大會的前夕，莫斯科方面第一次發覺人類艱難，已經變心的對西方國家投門去法。賈林森氏曾問何以在二次世界大戰已經接受了廿八年後今天，美國還一面保證蘇聯，然後這今天，美國還一面保證一個不必要的存在，它只是為了個共同的利益而在存，因此爲了歐洲的共同利益，應該組成這一組。

關於這一個問題，華盛頓

都已自加里福尼亞州聖地牙哥移珍港來。

美國五角大院的策劃人士說，他們最感憂慮的是蘇聯的攻擊戰，因爲蘇聯軍隊是蘇聯的攻擊戰，蘇聯則完全倚靠上飛機，「蘇聯軍隊日甚益大而且愈來愈具其侵略性。其美艦隊大海上或波斯是其三艘八十艘的艦艇，其中有一百一十艘是核子動力之艦。」

太平洋海軍一位戰略專家說：「太平洋的海域已進行了一段時期了，」蘇聯正有使俄國向過去一直被認爲美國海軍勢力範圍的海域動向推進。」

蘇聯最近造的每艘飛彈船叫做「藍布」及「捷列斯」，射速極高，能造四萬五千磅使用，時速五萬哩，這種飛彈船係特種，由中國空軍司令官李德全所提議，於去年四月間，

萬平方哩，約佔地球面積的四十分之一。如此地區否經常如北平地區一般呢？

美國政府在北平留駐觀察員們也承認，以維持秩序和治安的水準之敵對關係的國際地位要緊，蘇聯之所在，他們擁有相反的反應，但是他們沒有對力的權限，這應反對武力之地。

美國每年耗用的經費，用以研發發展，其中約有一億至五百萬元，「停止非到必要時，不將此項資金列入預算，否則會引起不利，倘







# 華僑經濟

## 海外辦家對聖誕港產玩具

### 部份負拍原料漲價 部份任由取消訂單

千家玩具廠停工減產，廠方取消訂單估計損失達一億元。在出口競爭上，台、韓玩具漸趨優勢。

（特訊）海外辦家對聖誕港產玩具，因原料漲價，部份負拍原料漲價，部份任由取消訂單，估計損失達一億元。在出口競爭上，台、韓玩具漸趨優勢。

## 港金價格續降

收市七〇五·五 五下三三五·五  
美鈔跌收市價五〇二·七五

（特訊）昨日（廿一）日，金價繼續下降，收市七〇五·五，五下三三五·五。美鈔跌收市價五〇二·七五。

## 人心虛性賣盤增加

港金價格續降，人心虛性賣盤增加。

（特訊）昨日（廿一）日，金價繼續下降，收市七〇五·五，五下三三五·五。美鈔跌收市價五〇二·七五。

## 小麥獲利同吐降

黃豆玉米價下跌

（特訊）昨日（廿一）日，小麥獲利同吐降，黃豆玉米價下跌。

## 大陸水泥

價格提升

（特訊）昨日（廿一）日，大陸水泥價格提升。

## 美黃豆與棉籽

仍准百分之百運出

（特訊）昨日（廿一）日，美黃豆與棉籽仍准百分之百運出。

## 小麥共中

萬噸

（特訊）昨日（廿一）日，小麥共中萬噸。

## 品製膠塑CVP

口出停暫台

（特訊）昨日（廿一）日，品製膠塑CVP口出停暫台。

## 東亞銀行

每股派發一元五角

（特訊）昨日（廿一）日，東亞銀行每股派發一元五角。

## 調查十四國首都後

美國食品在各地

（特訊）昨日（廿一）日，調查十四國首都後，美國食品在各地。

## 七月初仍較低廉

美國食品在各地

（特訊）昨日（廿一）日，七月初仍較低廉，美國食品在各地。

## 刺激本港物價上升

人民幣牌價再提高一巴仙

（特訊）昨日（廿一）日，刺激本港物價上升，人民幣牌價再提高一巴仙。

## 米市

大盤

（特訊）昨日（廿一）日，米市大盤。

## 米市

大盤

（特訊）昨日（廿一）日，米市大盤。

## 米市

大盤

（特訊）昨日（廿一）日，米市大盤。

## 歐洲外匯市場

美元匯率穩升

（特訊）昨日（廿一）日，歐洲外匯市場，美元匯率穩升。

## 英鎊匯率

匯率穩升

（特訊）昨日（廿一）日，英鎊匯率匯率穩升。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

## 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 利獲家和記有限公司

SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED

可轉讓存款證券 定期存款

（最低存款額二十五萬港元）（最低存款額五萬港元）

九十三天	年息六厘七五	七厘
一百八十天	七厘二五	七厘半
二百七十天	七厘半	七厘七五
三百六十五天	七厘七五	八厘

香港皇后大道中三十三號萬邦行一六〇二至一六〇四室

電話：五二五三〇五

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 國泰特產有限公司

CATHAY GARTMORE LIMITED

（特訊）昨日（廿一）日，國泰特產有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

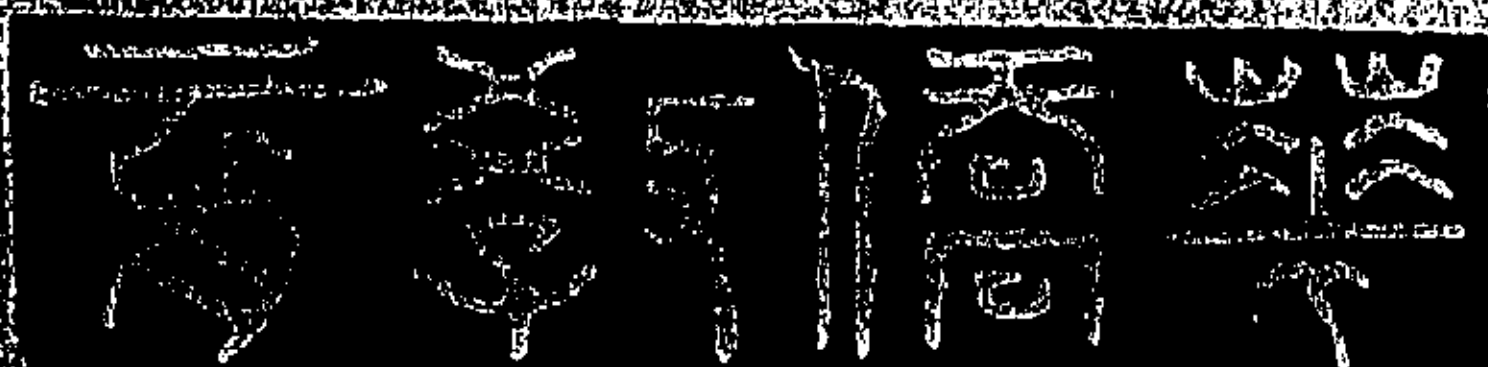
（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。

### 港太投資有限公司

公佈資產淨值

（特訊）昨日（廿一）日，港太投資有限公司公佈資產淨值。





暑期進修專欄

英文數學 (三)

ENGLISH MATHEMATICS LESSON THREE

CHAPTER FIVE

DIVISION

"÷" means "divide".

Example 1  
Divide 1534 by 8.  
SOLUTION: The required quotient is 191.  
ANSWER: The required quotient is 191.  
Example 2  
Divide 80508 by 202. What is the quotient?  
SOLUTION: Dividend = 80508, Divisor = 202, Remainder = 0.  
SOLUTION: The required quotient is 400.  
ANSWER: The required quotient is 400.  
Example 3  
Divide 20400 by 20. What is the quotient?  
SOLUTION: The required quotient is 1020.  
ANSWER: The required quotient is 1020.  
Example 4  
Divide 20400 by 20. What is the quotient?  
SOLUTION: The required quotient is 1020.  
ANSWER: The required quotient is 1020.  
Example 5  
Divide 20400 by 20. What is the quotient?  
SOLUTION: The required quotient is 1020.  
ANSWER: The required quotient is 1020.

EXERCISE 1

- (1) Divide 1534 by 8. (1) 191
- (2) Divide 80508 by 202. (2) 400
- (3) Divide 20400 by 20. (3) 1020
- (4) Divide 20400 by 20. (4) 1020
- (5) Divide 20400 by 20. (5) 1020

- (6) Divide 1534 by 8. (6) 191
- (7) Divide 80508 by 202. (7) 400
- (8) Divide 20400 by 20. (8) 1020
- (9) Divide 20400 by 20. (9) 1020
- (10) Divide 20400 by 20. (10) 1020
- (11) Divide 20400 by 20. (11) 1020
- (12) Divide 20400 by 20. (12) 1020
- (13) Divide 20400 by 20. (13) 1020
- (14) Divide 20400 by 20. (14) 1020
- (15) Divide 20400 by 20. (15) 1020
- (16) Divide 20400 by 20. (16) 1020

CHAPTER SIX

MIXED PROBLEMS

Example 1  
What is the difference between the product and quotient of 84 and 7?  
SOLUTION: The product of 84 and 7 is 588.  
The quotient of 84 and 7 is 12.  
Therefore, the required difference is 588 - 12 = 576.  
ANSWER: The required difference is 576.  
Example 2  
A hawker bought 500 apples at 30 cents each and sold them at 35 cents each. How much money did he gain?  
SOLUTION: The required amount which he gained is 500 x (35 - 30) cents = 2500 cents = 25 dollars.  
ANSWER: He gained 25 dollars.  
Example 3  
Petrol is sold at \$2.00 per gallon. How much more I to pay for 2 gallons and 2 pints of petrol?  
SOLUTION: The required cost = \$2.00 x 2 + \$1.00 = \$5.00.  
ANSWER: The required cost is \$5.00.  
Example 4  
Ten of goods is equally divided and packed into 5 boxes. Each box weighs 24 pounds when empty. What is the weight of each box when loaded with goods?  
SOLUTION: The required weight of each box = (2240 lb. ÷ 5) + 24 lb. = 468 lb.  
ANSWER: The required weight of each box is 468 lb.  
Example 5  
A man bought 2 dozen pencils at 10¢ per pencil, 300 sheets of writing paper at 6¢ per hundred and 4 bottles of ink at 90¢ per bottle. How much did he pay altogether?  
SOLUTION: The required amount which the man paid = (2 x 12 x 10¢) + (300 ÷ 100 x 6¢) + (4 x 90¢) = 24.00 + 1.80 + 3.60 = 29.40.  
ANSWER: The required amount is \$29.40.

EXERCISE 6

- (1) Find the sum and product of the following numbers: 8, 15, 20 and 25. (1) 48, 3000
- (2) One pound of beef costs \$2.00. How much would 5 lbs. of beef cost? (2) \$10.00
- (3) A car takes 15 minutes to travel 10 miles. How long would it take to travel 30 miles? (3) 45 minutes
- (4) A man cycles 33 miles every day. He does not work on Sundays. How many miles does he cycle in five weeks? (4) 1155 miles
- (5) How many gallons of milk are needed to fill 40 half-pint bottles? (5) 20 gallons

- (6) Tea A costs 80 cents an ounce and tea B \$1.00 a tea. What is the difference in price per pound? (6) \$0.20
- (7) A girl bought 3 books at \$1.30 per book, 400 sheets of writing paper at 5¢ per hundred and 5 bottles of ink at 90¢ each. How much did she pay altogether? (7) \$10.00
- (8) If a car travels at 30 miles per hour, how long will it take to travel 250 miles? (8) 8 hr. 15 min.
- (9) A family uses 60 cartons of rice each month. If the price of rice is \$60 a picul for the period from January to March, \$60 from April to August, and \$63 from September to December, how much is spent on rice for the whole year? (9) \$720
- (10) A is 4 inches taller than B. Two years ago he was 8 inches taller than B. If A has grown 2 inches in this time, how much has B grown? (10) 2 inches
- (11) One day a man bought 70 pounds of oranges at \$1.20 a pound. The next day the price had decreased by 5¢ per pound. How many pounds could he now buy with the same amount of money? (11) 77 lb.
- (12) Bucket A contains 4 pints of a liquid and bucket B 4 pints of water. 1 pint of the liquid is poured from A into B, and 1 pint of the water is poured from B into A. How much water is now in bucket A? (12) 4 pints
- (13) If 1 gallon of water weighs 10 pounds, what is the weight of 1 pint of water? (13) 2.5 lb.
- (14) A father is 32 years older than his son. The son is 4 years older than his sister. If the mother is 6 years younger than the father, by how many years is the mother older than the daughter? (14) 28 years
- (15) One day a man bought 20 dozen of eggs at \$1.50 per dozen. The next day the price had decreased by 5¢ per egg. How many dozen of eggs could he now buy with same amount of money? (15) 22 dozen

ANSWER TO EXERCISES

- EXERCISE 1  
(1) 11996 (2) 3520 (3) 8342 - 5750 = 2592 (4) 967 - 979 = -112 (5) 201 - 118 = 83 (6) 3 pints 77 cartons 6 teals (7) 6400 (8) 8 hr. 15 min. (9) 1300 (10) 24 lb. 45 min. (11) 2 lb. 3 oz. (12) 47 pt. 1 qt. 10 in. (13) 45 ft. (14) 4 changing wheel 4 shoes (15) 1000 (16) 15 cart. 50 lb. (17) 3 picul 75 cartons 15 teals (18) 8 tons 5 cart. 10 lb. 5 oz. (19) 1500 (20) 200
- EXERCISE 2  
(1) 100 people (2) 100 people (3) 100 people (4) 100 people (5) 100 people (6) 100 people (7) 100 people (8) 100 people (9) 100 people (10) 100 people (11) 100 people (12) 100 people (13) 100 people (14) 100 people (15) 100 people (16) 100 people (17) 100 people (18) 100 people (19) 100 people (20) 100 people

第五章 除法

- 例題 1 用 8 除 1432。  
例題 2 若被除數為 808, 808, 除數為 202, 商為何?  
例題 3 三個數之積為 20,400, 若第一個數為 20, 第二個數為 30, 求第三個數。  
例題 4 試用除法求 260 加倫每 6 加倫 4 品脫之若干倍。  
例題 5 將減去的數字, 填在空格內。  
例題 6 以 13 除 1 方呎 5 呎 12 方吋, 求其商。

練習五

- (1) 以 8 除 1432。  
(2) 若被除數為 808, 808, 除數為 202, 商為何?  
(3) 三個數之積為 20,400, 若第一個數為 20, 第二個數為 30, 求第三個數。  
(4) 試用除法求 260 加倫每 6 加倫 4 品脫之若干倍。  
(5) 將減去的數字, 填在空格內。  
(6) 以 13 除 1 方呎 5 呎 12 方吋, 求其商。

- (13) 以 30 除 96 丈 6 尺。  
(14) 貨物共重 3 吨 10 磅, 若每袋裝貨 1 磅, 則共有幾袋?  
(15) 米共重 22 担 68 斤, 若每袋裝米 21 斤, 則共有幾袋?  
(16) 某路之長度為 345 碼 1 呎, 若每兩端柱間的距離為 12 碼 1 呎, 則共有幾柱?

第六章 四則混合題

- 例題 1 求 84 與 7 的積及商之差。  
例題 2 某小販有蘋果 500 個, 若買入價每個 3 角, 賣出價每個 3 角 5 分, 則他共賺若干?  
例題 3 汽油每加倫售價為 2 元 8 角, 今買汽油 2 加倫 2 品脫, 問需付銀若干?  
例題 4 貨物 1 噸, 平均分 8 箱裝載, 若每箱重 24 磅, 問每箱運送共重多少?  
例題 5 某人買鉛筆 2 打, 每枝 1 角, 價銀 300 張, 每百張 6 角及墨水 4 瓶, 每瓶 9 角, 問共需付銀若干?

練習六

- (1) 求 84 與 7 的積及商之差。  
(2) 某小販有蘋果 500 個, 若買入價每個 3 角, 賣出價每個 3 角 5 分, 則他共賺若干?  
(3) 汽油每加倫售價為 2 元 8 角, 今買汽油 2 加倫 2 品脫, 問需付銀若干?  
(4) 貨物 1 噸, 平均分 8 箱裝載, 若每箱重 24 磅, 問每箱運送共重多少?  
(5) 某人買鉛筆 2 打, 每枝 1 角, 價銀 300 張, 每百張 6 角及墨水 4 瓶, 每瓶 9 角, 問共需付銀若干?  
(6) 某小販有蘋果 500 個, 若買入價每個 3 角, 賣出價每個 3 角 5 分, 則他共賺若干?  
(7) 汽油每加倫售價為 2 元 8 角, 今買汽油 2 加倫 2 品脫, 問需付銀若干?  
(8) 貨物 1 噸, 平均分 8 箱裝載, 若每箱重 24 磅, 問每箱運送共重多少?  
(9) 某人買鉛筆 2 打, 每枝 1 角, 價銀 300 張, 每百張 6 角及墨水 4 瓶, 每瓶 9 角, 問共需付銀若干?  
(10) 某小販有蘋果 500 個, 若買入價每個 3 角, 賣出價每個 3 角 5 分, 則他共賺若干?  
(11) 汽油每加倫售價為 2 元 8 角, 今買汽油 2 加倫 2 品脫, 問需付銀若干?  
(12) 貨物 1 噸, 平均分 8 箱裝載, 若每箱重 24 磅, 問每箱運送共重多少?  
(13) 某人買鉛筆 2 打, 每枝 1 角, 價銀 300 張, 每百張 6 角及墨水 4 瓶, 每瓶 9 角, 問共需付銀若干?  
(14) 某小販有蘋果 500 個, 若買入價每個 3 角, 賣出價每個 3 角 5 分, 則他共賺若干?  
(15) 汽油每加倫售價為 2 元 8 角, 今買汽油 2 加倫 2 品脫, 問需付銀若干?

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	十六	十七	十八	十九	二十	二十一	二十二	二十三	二十四	二十五	二十六	二十七	二十八	二十九	三十	三十一	三十二	三十三	三十四	三十五	三十六	三十七	三十八	三十九	四十	四十一	四十二	四十三	四十四	四十五	四十六	四十七	四十八	四十九	五十	五十一	五十二	五十三	五十四	五十五	五十六	五十七	五十八	五十九	六十	六十一	六十二	六十三	六十四	六十五	六十六	六十七	六十八	六十九	七十	七十一	七十二	七十三	七十四	七十五	七十六	七十七	七十八	七十九	八十	八十一	八十二	八十三	八十四	八十五	八十六	八十七	八十八	八十九	九十	九十一	九十二	九十三	九十四	九十五	九十六	九十七	九十八	九十九	一百
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----





### 留美學生的回憶與其他

白雲飛渡，流水無聲。在留美學生的回憶中，有許多感人的故事。這些故事不僅是他們個人的經歷，也是那個時代的縮影。在異國他鄉，他們經歷了許多困難和挑戰，但也收穫了友誼和成長。這些回憶，將永遠留在他們的心底，成為他們人生中最寶貴的財富。

### 新的時代

新的時代，新的希望。在這個充滿變化的時代裡，我們需要不斷學習和進步。面對未來的挑戰，我們要保持樂觀向上的心態，勇往直前。只有不斷充實自己，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。讓我們攜手並進，共同創造美好的未來。



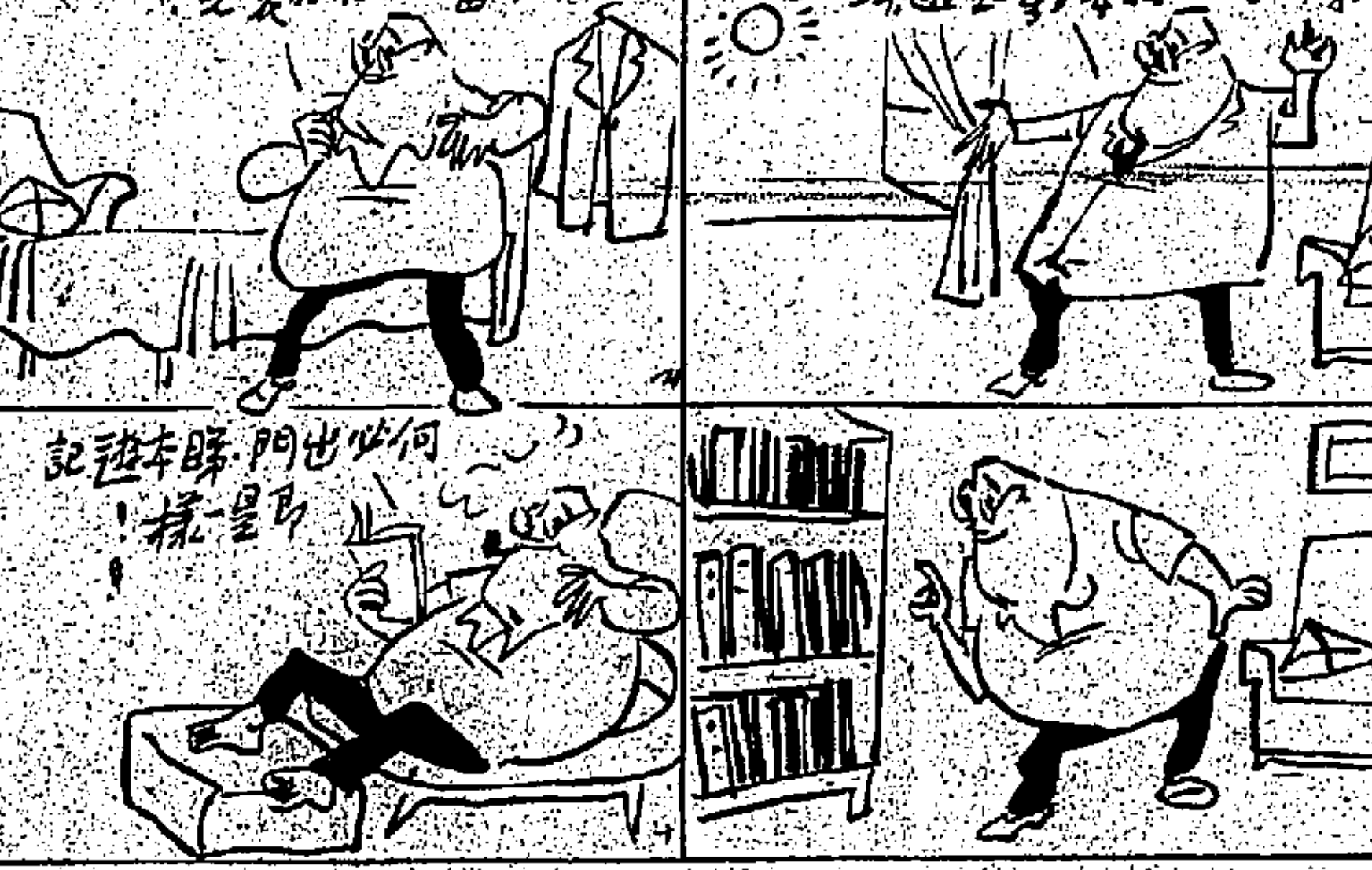
### 龍虎

龍虎相爭，誰能稱王。這是一個關於力量、勇氣和競爭的故事。在這個充滿挑戰的世界裡，我們需要像龍和虎一樣，擁有強大的力量和無畏的精神。只有不斷磨練自己，才能在激烈的競爭中脫穎而出，成為真正的王者。



這艘巨大的輪船，象徵著遠航和探索。它載著人們的夢想，駛向未知的領域。在浩瀚的大海上，它經歷了風浪的洗禮，最終抵達了目的地。這正是我們人生的縮影，充滿了挑戰和機遇。

### 番一遊臥 11 停車公牛



這是一個關於休息和放鬆的故事。在忙碌的一天之後，我們需要一個安靜的地方來休息。這幅插圖展示了一個舒適的臥室環境，讓人感到心曠神怡。

### 換眼記

換眼記，這是一個關於視力和健康的故事。眼睛是我們感知世界的窗口，如果視力出现问题，將會給我們的生活帶來巨大的不便。因此，我們應該定期檢查視力，並採取措施保護我們的眼睛。

### 彩虹

彩虹，是大自然賦予我們的一道奇蹟。它在風雨之後出現，象徵著希望和新生。在我們的人生旅途中，總會遇到困難和挫折，但只要我們堅持下去，最終一定能看到屬於我們的彩虹。

### 前車可鑒

前車可鑒，這是一個關於吸取教訓的故事。在我們的生活中，總會遇到一些失敗和挫折。我們應該從這些經歷中吸取教訓，避免重蹈覆轍。只有不斷反思和總結，才能不斷成長和進步。

### 勿破好夢

勿破好夢，這是一個關於堅持和夢想的 story。在追求夢想的過程中，我們可能會遇到許多困難和誘惑。我們需要保持堅定的信念，不被眼前的困難所打倒。只有堅持到底，才能實現我們的夢想。

### 鐸叔正傳

鐸叔正傳，這是一個關於一個人的故事。鐸叔是一個充滿智慧和勇氣的人，他的故事激勵了許多人。他的經歷告訴我們，只要我們有足夠的毅力和決心，就能克服一切困難，實現我們的目標。

### 胎生熱帶魚的繁殖

胎生熱帶魚的繁殖，這是一個關於自然科學的故事。它介紹了胎生熱帶魚的繁殖過程和特點。通過了解這些知識，我們可以更好地了解自然界的奧秘。

### 會總夜玫瑰

會總夜玫瑰，這是一個關於愛情和浪漫的故事。它描述了一個美麗的夜晚，一對情侶在月光下相會。這段經歷將成為他們一生中最美好的回憶。

### 村中人語

村中人語，這是一個關於鄉村生活的故事。它描述了一個寧靜的鄉村，人們在那裡生活、工作和玩耍。這裡充滿了人情味和自然之美。

### 衛飛女

衛飛女，這是一個關於英雄和冒險的故事。它描述了一個勇敢的女英雄，她為了正義而戰。她的故事激勵了許多人，讓他們相信正義最終會戰勝邪惡。



期六九一第

香港國際藝術學會公演「侯君子」的舞臺設計

斬。是，如果遇見  
屈原 鄉：你可以說是兩  
后遂謂魏女進見，教之  
爲有靈臺台經職者。  
衆覺奔、資相鳴。鑄金  
元、五元兩種，在大會  
致意愛好話劇觀衆，勿

導演團爲高存生（執行）  
台盛會鑼志明。票價分三  
等。房發售。好戲當前，  
大欣賞機會。

莫里哀像

英國雅尼雅作畫及剪映照片

「安魂曲」第二幕第一場開演，左起  
飛船演廣士坦赫、同秀英飾演女裁縫師、  
鮑愛愛洛麗、麥達爾赫演拿伯太太。劇照  
蘇菲亞。

清志清  
黃立  
宜宮女入殿作舞，第二  
場素使入見，驛使、義政  
刺殺侯景及驛使於殿上  
第四幕同第一場陽橋畔  
目隱院後台出  
安樂曲  
一安樂曲  
後者，其左爲  
、聯少江橋演

與莫札特相見情形。因愛洛麗之  
爲其發明鋪陳角者。其右爲雷光  
照人。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

100



准鹽泡甘草  
有味又有寶

玲瓏七彩  
浮突圓幕

天天日報  
大膽夾抵死  
紅綠報再評  
剪完剪剩  
仍然養眼

明報：好此道者當不會失望！  
正商日報：全片皆春！  
可說是本港史上獲准公映的一部！  
成報：影片像一冊鹹濕漫畫！

紅綠報首評：輪上春是大銀幕小電影

味！便知好

摘錄一

都話犀

全港影評

# 輪上春

## 滿瀉第二週！

空前大膽傑作。天下第一奇片。日日五場。定座從速。

人造人愛！不！妙！不！妙！不！妙！  
同！各！巧！不！妙！不！妙！不！妙！  
山！水！秀！不！妙！不！妙！不！妙！  
秀！無！輪！不！妙！不！妙！不！妙！  
春！無！限！不！妙！不！妙！不！妙！

何！有！不！妙！不！妙！不！妙！  
怪！不！妙！不！妙！不！妙！  
宜！不！妙！不！妙！不！妙！

大龍國際電影企業公司  
DELONG INTERNATIONAL FILM CORPORATION

榮譽發行

與熱子如  
合過彈飄  
原！太！然！

Wheels

緊要扣住觀衆情緒  
令人喘息不定，但又月來色年

柯俊雄 苗可秀 洪金寶 楊成 李英 南 鄭和

映加場同

片錄紀榮哀龍小季

上心個人生活永將他 空運仰身來萬千萬

首盛大期  
映大期

金四玉 徐風

華聯公司榮譽出品  
七彩圖銀幕動作片

香港大舞台  
合舞大港香

能！能！能！  
今天五場  
火速定座

風光 舞台 差利

CHAPLIN'S ART OF COMEDY  
果心開夏 炎

華京 運海  
映盛大期

請統府閣

天賦 白雲 時通  
地色 山期 製製  
地世 斯斯 展展

五 每 光風界新 小 報 華  
毫 本 光風界新 旅 出 僑  
 日

萬千不誤過

王羽 王羽

王羽 王羽

南洋進

王羽 王羽

王羽 王羽

雙鳳飛

映多期

欣見全港















華僑日報

分類廣告

**珠算**  
通曉全部課程 H625006  
K 313409

夜校  
氣  
樓·電67935  
期班  
速記信札打字  
輔導·一月期

各科

丁拼珠 字音算

MR EDWARD  
國明教授各科英文  
教師

# 成授

粵怡和街88號  
六八八〇一  
提琴、時代曲  
**唱班招**  
、國語、演唱  
晚8—9時任擇  
有良好歌唱基  
歌譜、冷氣設

專  
程各科  
七日開講

**教專**  
員皆成模昭著  
教學物理各  
樓E座電K67  
樓A座電H76  
**英國**

會考美術國樂  
琵琶古箏中國  
舞蹈鋼琴結他  
英意藝術歌曲  
擴招男女學員

理權主三號上四  
醫護二街三

保壽成功

針灸  
30餘年臨床經驗  
結合現代新  
針療法  
詳有穴性配穴  
及運用經絡有

1



八樓連展四天展出佳作如林

珍藝堂藏歷代書畫

本月書畫展覽會非常盛大，收錄之作品，字畫非淺鮮。近應愛國社發起，將其藝術家收錄之書畫，選出其中一部分名家作品，定八月一日，分三日起，假原九十九號及第一百八十八號博雅書局，舉行一書畫展。展出作品，自近代，如陳雲卿，李富，吳佩，沈周，王穉登，以及近世，何紹基，邵石泉，楊翰，吳昌碩，熊秉真，徐石簪等之書畫作品。對於香港的藝術愛好者來說，這真是一個難得欣賞的機會。

「歐戰三友」廖雲英、陳少卿、李杏華合作  
演涉(影)  
雲展，本月卅一日起在會堂八樓舉行)

# 八人畫展會

李鴻、譚陳雷、潘麗芳、劉錦賢、戴榕漢、許偉民、馮榮超、梁紹鴻、此爲八位畫展第一次聯展，他們的歷次展出作品，都深受人們刻劃的印象，這次展覽大有油畫、水彩、筆描、粉彩、炭畫、髮畫、指、肖像、山水、人物、街景等反映現實生活的創作實約近百幅。這是畫家美術者所開的好風氣云。

文化味濃藝術味厚

你對文化藝術有興趣，對美術文藝有所喜愛，想熱悉書報出版，新聞廣告，要瞭解書籍文具，科學儀器，洋紙油墨，有集郵，照相，攝影的興趣嗎？對中西印刷，鑄字電版，文儀機器，美術廣告有認識嗎？

**富成** 搬屋 日夜服務  
 九龍 937335 937937  
 港九新界工廠住宅寫字樓

**營業**

**速印中心**  
 專印急件  
 承印各式  
 名片、信  
 紙、表格  
 上落貨物  
 門接稿

昌興假山專計  
園內豎花園三樓盤假山  
園藝裝飾工程宗旨老實  
九六二九七六楊洽

英國特快 牆布 平通港九  
每方尺連工包料 特價 \$1.20  
星架坡 禧街 363/365 365/367

香港英屬八號八樓A座  
 H七〇九〇七三 K四六五七八五  
 車翻打清潔抹電地毯工廠  
 庫翻點灰日夜服窗電吸住  
 房地點石服務門機地宅  
 板地板壁務面地廣  
 貨棧防箱口字本  
 貨棧防箱口字本

**司公** 專承 造樓 房屋  
**地** 內 外 牆 磚 窗  
**工** 升 降 水 泥 工  
**各** 項 水 泥 工  
**等** 項 水 泥 工  
**招** 徠 工  
**用** 目 前 各 國 最 有 效  
**工** 程 師 到 府 立 單 保 固  
**供** 養 安 善 施 工 程 序

**好 友 平 安 公 司**  
 七 七 〇 八 〇 五 三  
 K K 七 〇 八 〇 五 三

**工** 程 師 到 府 立 單 保 固  
**供** 養 安 善 施 工 程 序

**好 友 平 安 公 司**  
 七 七 〇 八 〇 五 三  
 K K 七 〇 八 〇 五 三

多程面烈心  
 龍老水俁  
 記經紅水面  
 水花紙 石英石 新專  
 保油皮 棉泥 法長  
 交瓦磚石 瓦沙堆 搜覓  
 補面磁面 面面磚 補特

水  
 面

88779

**打字**  
暑期優待學界 新書樓  
買賣 修理 交  
軒尼詩道291號四樓中環公司

**我地也**  
專營各屬地估代客買賣  
新舊地估清潔及修補地  
估工程大小歡迎垂詢  
日H282263  
夜K440669

地下連一樓出租  
用經營擴招租旺角上海街四八一號地點  
業地下實用面積800呎一樓實用面積700呎  
可上二樓樓底兩度經已有隔間及屋內  
電線抽氣扇廿四冷氣四機50A電錶不用再  
月租五千元按金壹月外一切裝修及電  
費五千元如欲合意時請電  
八五—四四二。K八四九三三六引看

酒店右隣  
**售**  
上葵涌大白  
樓房洋樓  
經已入伙  
廣君有限公

徵求現貨  
 本號實用品附辦各貨  
 香港海味店收  
 九龍五座南先生收  
 大坡中街37號余連生行

友聯婚姻服務公司  
 聘有醫生護士工程師政府官員  
 文員教師東主主婚  
 男女教工童叟守秘  
 例費照常可代函托  
 H 025000 K 313409  
 新加坡525 實業大廈B座11樓  
 (新加坡) 北角英皇道

**徵求人才** 具社會經驗願目由發  
能獨立工作能力強  
早八至十一電內洽  
**收購** 或什色  
**透明** 九錢  
**業** 出讓 厚價  
保證 股  
保金 下  
全金

1

[illegible][illegible]

**丹人牌**

不銹鋼剪刀



上海丹人五金有限公司

電話 862357-61

**翻雲櫃**

修理門窗

地址：廣東省城



現代散裝  
彩色玻璃  
拉花玻璃  
打石字

**獎金**  
車收的切實  
獎金一萬

**服廉護**  
衣新裝  
任新界  
在界新  
電1888111

**何文田新樓**  
常盛樹六十三至六十五號  
苑1600呎兩層三房人員連車  
車連有單位兩層兩房兩快連跳  
青洲對山景環境美善可  
電六六六〇九三陳治

街四十一號家華閣	房房車邊	色潔具	均可
網話美宅	257351	另有多手房及手車多部	

**徵買電解紅通**

醫士二千磅車多部

二二號接洽

**徵求柏椅**

如小學生柏椅出售者請

函覆本報轉達

**文徵會聯**

樓白

**上同業**

七七

[illegible]





# 航訊

## 庫拉薩俄丸

由日本來港將於六日抵埠  
翌開邁阿密紐奧良長斯頓  
於(八)月廿三日開行，由日本來港，經香港，直達邁阿密紐奧良長斯頓，(八)月廿三日開行，直達邁阿密紐奧良長斯頓。

## 岩手丸

港抵日七 開往 八日  
各埠 南非 開往 八日  
岩手丸，由日本來港，將於(八)月廿三日開行，直達邁阿密紐奧良長斯頓。

## 施伊丹港抵日八

蘭休華哥溫開翌  
施伊丹港，由日本來港，將於(八)月廿三日開行，直達邁阿密紐奧良長斯頓。

## 輪田生

貨商 抵港 六日  
輪田生，由日本來港，將於(八)月廿三日開行，直達邁阿密紐奧良長斯頓。

## 輪船電話

太平洋遠東輪船公司  
電話：二二四六  
電話：二二四七  
電話：二二四八  
電話：二二四九  
電話：二二五〇  
電話：二二五一  
電話：二二五二  
電話：二二五三  
電話：二二五四  
電話：二二五五  
電話：二二五六  
電話：二二五七  
電話：二二五八  
電話：二二五九  
電話：二二六〇

## 長泰輪二日到港

四日開加勒比海  
長泰輪，由日本來港，將於(八)月廿三日開行，直達邁阿密紐奧良長斯頓。

## 順昌航業有限公司

中大廈十八樓  
電話：H 249096 (5線)  
大寶山 八月十四日抵港  
大龍山 八月十四日抵港  
大中山 八月十四日抵港

## 美國輪船公司

東南亞區貨箱貨運服務  
香港—基隆 香港—高雄  
AMERICAN MING/ONE 美新號143 八月十四日抵港  
AMERICAN MACE 美新號111 八月十四日抵港  
AMERICAN MACE 美新號112 八月十四日抵港

## SANKYO

由日本抵港卸貨  
廣進丸 八月十二日抵港  
木星丸 八月十三日抵港  
協洋丸 八月十三日抵港

## KIE HOCK SHIPPING

(H.K.) CO., LTD.  
東星輪 M.V. TONG SING  
八月十四日抵港

## 福來輪船公司

本公司香港行三樓 電話：二二三三  
輪船電話：二二三三  
往：曼谷、星加坡、巴生、庇能、加爾各答、仰光、仰光、仰光

## TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
紅海定期航線  
向日葵快輪 八月十三日抵港  
JEDAH PORT SUDAN AGABA  
ALSO ACCEPTING CARGO FOR  
BERBERA, MUKALLA, 由亞丁開

## 光榮富士

M.S. GLORY FUJI  
八月十四日抵港

## 澳洲西太平洋輪船公司

代理：福來輪船公司 電話：二二三三  
直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿德理、比利士彬、十天到雪梨(大量貨箱供應)

## 豐和丸

M.S. HONWA MARU  
八月十四日抵港

## 振盛行有限公司

振盛行有限公司  
八月十四日抵港

## 日本樂譜快輪

M.S. JAPAN ROBE  
八月十四日抵港

## 海聯號

M.V. COAST UNITY  
八月廿一日抵港

## 快輪

八月廿五日抵港

## 卡羅

M.S. CAROLINE  
八月廿三日抵港



# 美元貶值大批國際遊客

今年首四個月人數較去年同期增百分廿九

如表附錄增長百分之十以上之國家，其增長率達百分之三點七。英國遊客名列第二，總數達一萬三千一百四十七人，增長率達百分之九點九。德國遊客名列第三，總數達一萬一千一百四十八人，增長率達百分之九點六。美和遊客名列第四，法國遊客名列第五，總數達三萬四千一百六十六人，增長率達百分之九點六。澳洲遊客名列第六，總數達一萬一千二百九十八人，增長率達百分之七點二。巴拿馬遊客名列第七，總數達七千二百九十九人，增長率達百分之五點四。委內瑞拉名列第八，總數達一萬九千八百八十八人，增長率達百分之四點四。哥倫比亞名列第九，總數達一萬六千九百九十九人，增長率達百分之三點七。一九九二年，訪美外國遊客總數為一百六十萬人，照目前之增長率推測，今年訪美遊客將預計增加至一百四十萬，其增長率達百分之三點六。(一初)

港人外遊日增

平均每十八人中即有一人出國遊歷

[illegible]

## 加强吸引世界游客

[illegible]

**法國航空公司**

# 首開北京航線

【特訊】據海國航空公司宣佈：該公司於本月九日開闢第一條從廣州往北京航線，這是經過海關和國防部雙方商榷而達成的新航線。據悉：該航線經中法大馬路、廣東路、北京路、會館、從廣州往上海航線。現首航已定於九日開行。該航線每日下午一時廿五分由廣州開，中途飛經上海，於翌日晨四時廿五分飛抵北京。第一班客貨機於本月六日晨四時四十分由廣州開，中途飛經上海，於翌日晨四時廿五分飛抵北京。自此後，該航線每星期四有定期航班。又謂：「上海航線是逢星期一從巴黎開出，逢星期三開往喀拉威，及仰光等地。該航線於九月廿三日改飛北京，因此此後該航線每星期四有定期航班。」

世界遊踪聽衆

獲免費遊日本

昨(廿八)日午四時正，商業界及世界社聯合在國貨展覽樓舉行一演講會及世界一世界旅遊一節目等。該來抽籤及開獎典禮，席間有市商會主席主任顧志文、趙雲外、陳若愚、世界旅遊節目主任顧志文、趙雲外、陳若愚、並邀得該講者夏春秋及青丘氏、鍾錦持、抽籤及開獎。結果抽得志強、二號、三號、五號、號。頭獎、號。六號、號。社演出之兒童劇，自本九天，場場售罄。該六號始云。(生)(附圖爲鍾錦持及夏春秋主獎情形)

**기타의 주요 내용**

# 迁航要員轉染

[illegible]

尚有餘  
凡則

許升女  
第八  
第二

# 離島小輪航期表

長洲線

香港開 上午六時廿五分，△七時十七分四十五分，八時四十五分，★九時正，正，△十一時正，十一時十五分，下午十一時十五分，△一時十五分，一時四十五分，★三時三時十五分，四時卅分，△五時正，五時四十分，六時五十分，★七時正，八時四十五分

長洲開——★上午五點五十分，六點四十六分四十五分，七時卅分，八時五十分，★十一時正，十一時十五分，十二時卅分，★一時正，二時正，★三時正

三時十五分，四時卅分，△五時正，五時四十分，★六時正，七時十分，八時十分，★九時十分，十時十分。

(註：有△者經坪洲、梅窩、芝麻灣，左經坪洲、梅窩。)

入口船期表

(船名)	(西名)	(同輪船)(日期)	(公司)
復隆	UNION FREEDOM	台灣	進
寶隆	BORIBANA	日本	廿一
亞細亞	GENEVIEVE LYKES	歐洲	廿一
德安	TATIANA	歐洲	廿一
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	廿一
東港	EASTERN ROVER	澳洲	廿一
南港	QUESHET	日本	廿一
出口專使	EXPORT COURIER	美國	廿一
文龍	MEMMON	馬尼拉	廿一
三信先鋒	SANSHIN PIONEER	台灣日本	廿一
出口專使	EXPORT COURIER	美國	廿一
伊利加	EURYBATAS	馬尼拉	廿一
亞細亞	GENEVIEVE LYKES	歐洲	廿一
有亞	YUWA MARU	日本	廿一
八坂	YASAKA	日本	廿一
第三九	MARUKICHI MARU	日本	廿一
奧斯	AUSTRALIND	新加坡	廿一
東方神駒	ORIENTAL RIO	新加坡	廿一
士打	STRAAT COLOMBO	奧克蘭馬尼拉	廿一
加利	KALEMYO	美國	廿一
海	MARITIME EXPLORER	日本	廿一
大發	TAI CHIN	美國	廿一
普魯德	PRES. POLK	美國	廿一
士打	STRAAT LOMBOK	新加坡	廿一
復興	VIVARAIS	歐洲	廿一
復興	ARCADIA	日本	廿一
安	ASLAN ENSIGN	澳洲	廿一
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	台灣	廿一
日本	JAPAN BRAR	三藩市	廿一
士打	PANAMA MARU	日本	廿一
士打	STRAAT COLOMBO	奧克蘭馬尼拉	廿一
新亞特蘭	ZIM MONTREAL	馬尼拉	廿一
普魯德	THOMAS B. CUFFE	美國	廿一
普魯德	STERN MAERSK	美國	廿一
普魯德	KOSHO MARU	美國	廿一
普魯德	PERNSTATE	歐洲	廿一
普魯德	PHILIPPINES	三藩市	廿一
普魯德	ORIENTAL TOPPERS	日本	廿一
普魯德	H.K. SURETY	澳洲	廿一
普魯德	ISE MARU	美國	廿一
普魯德	CITOS	美國	廿一
普魯德	ASPHALION	美國	廿一
普魯德	THOMAS B. CUFFE	馬尼拉	廿一
普魯德	PRES. TAFT	馬尼拉	廿一
普魯德	WESTERKERK	歐洲	廿一
普魯德	NURTH	日本	廿一
普魯德	STRAAT FRESCO	加州	廿一
普魯德	BUNGA TANONG	歐洲	廿一
普魯德	WESER DISPATCHER	加州	廿一
普魯德	STAR ANTARES	日本	廿一
普魯德	HEINRICH JESSEN	日本	廿一
普魯德	HUGHEVERETT	美國	廿一
普魯德	CLANDINE	日本	廿一
普魯德	SAIKYO MARU	日本	廿一
普魯德	AMERICAN LEGION	美國	廿一
普魯德	DORTE SKOU	新加坡	廿一
普魯德	EMMA BAKKE	三藩市	廿一
普魯德	LAMMA ISLAND	台灣	廿一
普魯德	THOMAS MAERSK	馬尼拉	廿一
普魯德	EVER WELFARE	台灣	廿一
普魯德	SENZAN MARU 1	台灣	廿一
普魯德	TARANTEL	新加坡	廿一
普魯德	MURRAYVERRETT	日本	廿一
普魯德	YUHNODE MARU 8	日本	廿一
普魯德	STAR PROCYON	日本	廿一
普魯德	JAPAN ROBLE	日本	廿一
普魯德	JALADEHANYA	台灣	廿一
普魯德	SERGEY YSENNIN	美國西岸	廿一
普魯德	TEVERYA	意大利	廿一
普魯德	UNION ENTERPRISE	美國	廿一
普魯德	GISO MARU 45	新加坡	廿一
普魯德	YIN KIM	山打根	廿一
普魯德	ASLAN ENSIGN	澳洲	廿一
普魯德	TOLMIDIS	意大利	廿一
普魯德	TARANTEL	新加坡	廿一
普魯德	QUEEN STAR	金山	廿一
普魯德	STRAAT BALI	上海	廿一
普魯德	TAILUNGSHAN	曼谷	廿一
普魯德	HA KWANG	曼谷	廿一
普魯德	YUZHIO MARU	歐洲	廿一
普魯德	ISE MARU	曼谷	廿一
普魯德	CLAUDINE	歐洲	廿一
普魯德	KAYALEROVO	曼谷	廿一
普魯德	ROSARIO MARU	新加坡	廿一
普魯德	DAGNY SKOU	日本	廿一
普魯德	LEDESOS DOS	日本	廿一
普魯德	DAGNY SKOU	日本	廿一
普魯德	BUNGA TANONG	歐洲	廿一
普魯德	CYPRIA	歐洲	廿一
普魯德	PACIFIC ALLIANCE	美國	廿一
普魯德	AKIHIRO MARU	日本	廿一
普魯德	BENALDER	英國	廿一
普魯德	RAMONVERRETT	印尼	廿一
普魯德	KAMAKURA MARU	歐洲	廿一
普魯德	PRES. FILLMORE	美國	廿一
普魯德	YUZHIO MARU	日本	廿一
普魯德	KOTA KINABALU	日本	廿一
普魯德	SURCOUF	塞隆	廿一
普魯德	HALLBORG	沙巴	廿一
普魯德	BENALDER	高雄	廿一
普魯德	USA	美國	廿一
普魯德	JANE PHOENIX	曼谷	廿一
普魯德	HANS MAERSK	日本	廿一
普魯德	MILOS	澳洲	廿一
普魯德	OCEAN HOPE	美國	廿一
普魯德	MAH BULAKOL	曼谷	廿一
普魯德	NICOLINE	波羅	廿一
普魯德	GRAND NAVIGATOR	日本	廿一
普魯德	AMERICAN MAIL	新加坡	廿一
普魯德	NORBELLA	台灣	廿一
普魯德	ORIENTAL EXPRESS	日本	廿一
普魯德	IKUTA	日本	廿一
普魯德	GLORY HORA	台灣	廿一
普魯德	TAMERLANE	美國西岸	廿一
普魯德	TAIYO MARU	神戶	廿一
普魯德	EASTERN MIMICO	馬尼拉	廿一
普魯德	CURACAO MARU	日本	廿一
普魯德	CRISTOBAL MARU	日本	廿一
普魯德	ORANIBURG	日本	廿一
普魯德	MOON STAR	日本	廿一
普魯德	RAMONVERRETT	日本	廿一
普魯德	RAMONVERRETT	日本	廿一
普魯德	SHAMS	台灣	廿一
普魯德	TAIKO MARU	日本	廿一
普魯德	GLORY FUJI	日本	廿一
普魯德	PUNING CHAU	波羅	廿一
普魯德	JUNYO MARU	神戶	廿一
普魯德	NAGANO MARU	日本	廿一
普魯德	STRAAT HOLLAND	南非	廿一
普魯德	THE SUNFLOWER	中國	廿一
普魯德	IWATE MARU	日本	廿一
普魯德	LEDA MAERSK	美國	廿一
普魯德	ST. LOUIS	美國	廿一
普魯德	HOZUI MARU	東非	廿一
普魯德	FERNANDEOVERTT	印尼	廿一
普魯德	LUCENT	新加坡	廿一
普魯德	POMPOSA	新加坡	廿一
普魯德	PRES. MCKINLEY	新加坡	廿一
普魯德	ASLAN	新加坡	廿一
普魯德	C.E. DANT	新加坡	廿一
普魯德	CONSTANTIA	新加坡	廿一
普魯德	JESSER MAERSK	新加坡	廿一
普魯德	KINGVILLE	新加坡	廿一

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)(公司)
印度郵	INDIAN MAIL	美洲	廿一
力加馬士	LICIA MAERSK	紐約	廿一
蒙大那	MONTANA	洛杉磯	廿一
馬士那	MERTSEY LLOYD	墨西哥	廿一
美亞齊	MARTHA BAKKE	紐約	廿一
美亞齊	AMERICAN LYNX	紐約	廿一
亞細亞	SAN PEDRO	紐約	廿一
普魯德	PRES. POLK	紐約	廿一
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	三藩市洛杉磯	廿一
伊利加	EURYBATAS	紐約	廿一
加拿大	THOMAS B. CUFFE	加州	廿一
東方神駒	ORIENTAL R. 1	加州中南	廿一
亞細亞	GENEVIEVE LYKES	紐約	廿一
新亞特蘭	ZIM MONTREAL	紐約	廿一
出口專使	EXPORT COURIER	紐約	廿一
文龍	MEMMON	墨西哥	廿一
三信先鋒	SAS SHUN PIONEER	加州	廿一
第	KING MING	加州	廿一
奧克蘭	HEINRICH JESSEN	加州	廿一
他	PRES. TAFT	加州	廿一
復興	CHIEF LAI	加州	廿一
復興	UNION FREEDOM	加州	廿一
普魯德	WESER DISPATCHER	加州	廿一
普魯德	AMERICAN LEGION	加州	廿一
普魯德	THOMAS MAERSK	加州	廿一
普魯德	PAGNY SKOU	加州	廿一
普魯德	EVER WELFARE	加州	廿一
普魯德	JAPAN ROBLE	加州	廿一
普魯德	SERGEY YSENNIN	加州	廿一
普魯德	TARANTEL	加州	廿一
普魯德	PRES. FILLMORE	加州	廿一
普魯德	GRAND NAVIGATOR	加州	廿一
普魯德	TAIKO MARU	加州	廿一
普魯德	CRISTOBAL MARU	加州	廿一
普魯德	ST. LOUIS	加州	廿一
普魯德	ORIENTAL EXPRESS	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MAIL	加州	廿一
普魯德	OCEAN HOPE	加州	廿一
普魯德	C.E. DANT	加州	廿一
普魯德	POMPOSA	加州	廿一
普魯德	AMERICAN AQUARIUS	加州	廿一
普魯德	PRES. MCKINLEY	加州	廿一
普魯德	JAPAN BEAR	加州	廿一
普魯德	EFFIE MAERSK	加州	廿一
普魯德	TAEPIING	加州	廿一
普魯德	ARYA BOD	加州	廿一
普魯德	ZIM GENOVA	加州	廿一
普魯德	KINGSVILLE	加州	廿一
普魯德	H.K. EXPRESS	加州	廿一
普魯德	TATIANA	加州	廿一
普魯德	EURYBATAS	加州	廿一
普魯德	BORIBANA	加州	廿一
普魯德	WESTERKERK	加州	廿一
普魯德	ORANIBURG	加州	廿一
普魯德	BENALDER	加州	廿一
普魯德	KORRIGN	加州	廿一
普魯德	BELLEROPHON	加州	廿一
普魯德	GJERTRUD BAKKE	加州	廿一
普魯德	SHANSI	加州	廿一
普魯德	CITOS	加州	廿一
普魯德	ARCADIA	加州	廿一
普魯德	EMMA BAKKE	加州	廿一
普魯德	EASTERN ROVER	加州	廿一
普魯德	ASLAN ENSIGN	加州	廿一
普魯德	H.K. BEAUTY	加州	廿一
普魯德	KOTA MAJU	加州	廿一
普魯德	KALEMYO	加州	廿一
普魯德	NURTH	加州	廿一
普魯德	STAR ANTARES	加州	廿一
普魯德	MURRAYVERRETT	加州	廿一
普魯德	CLAUDINE	加州	廿一
普魯德	NAGANO MARU	加州	廿一
普魯德	STAR PROCYON	加州	廿一
普魯德	THOMASMAERSK	加州	廿一
普魯德	MITAKA MARU	加州	廿一
普魯德	THE SUNFLOWER	加州	廿一
普魯德	HOI SOON	加州	廿一
普魯德	YAEIT 1	加州	廿一
普魯德	TA CHING	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MIST	加州	廿一
普魯德	GOLD STAR 1	加州	廿一
普魯德	ORIENTAL TOPPERS	加州	廿一
普魯德	FORTUNE TRADER	加州	廿一
普魯德	TAIYO MARU	加州	廿一
普魯德	ORIENTAL TOPPERS	加州	廿一
普魯德	GISO MARU 45	加州	廿一
普魯德	TOMAKO	加州	廿一
普魯德	UZUSHIO MARU	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MAIN/TWO	加州	廿一
普魯德	SENZAN MARU 1	加州	廿一
普魯德	GLORIOUS COUNTRY	加州	廿一
普魯德	BEAUTY ROSE	加州	廿一
普魯德	YIN KIM	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MACE	加州	廿一
普魯德	HA KWANG	加州	廿一
普魯德	USA	加州	廿一
普魯德	KOTA KINABALU	加州	廿一
普魯德	JANE PHOENIX	加州	廿一
普魯德	RAMONVERRETT	加州	廿一
普魯德	HANS MAERSK	加州	廿一
普魯德	MAH BULAKOL	加州	廿一
普魯德	EASTERN MINICON	加州	廿一
普魯德	TAIYO MARU	加州	廿一
普魯德	TAILUNGSHAN	加州	廿一
普魯德	JUNYO MARU	加州	廿一
普魯德	LUCENT	加州	廿一
普魯德	ASIAN RAIN	加州	廿一
普魯德	HA CHANG	加州	廿一
普魯德	HANOI	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MIST	加州	廿一
普魯德	TAI LAI	加州	廿一
普魯德	HAI WANG	加州	廿一
普魯德	KING HWA	加州	廿一
普魯德	WEN YEE	加州	廿一
普魯德	DORTE SKOU	加州	廿一
普魯德	AMERICAN MAIN/TWO	加州	廿一
普魯德	HUGHEVERETT	加州	廿一
普魯德	SAIKYO MARU	加州	廿一
普魯德	HAI LONG	加州	廿一
普魯德	HUNGHEVERETT	加州	廿一
普魯德	HUI LAI 2	加州	廿一
普魯德	UNION ENTERPRISE	加州	廿一
普魯德	ROSARIO MARU	加州	廿一
普魯德	ISE MARU	加州	廿一
普魯德	QUEEN STAR	加州	廿一
普魯德	MING CHIL	加州	廿一
普魯德	BUNGA TANJONG	加州	廿一
普魯德	AUSTRALIND	加州	廿一
普魯德	QESHET	加州	廿一
普魯德	MARITIME EXPLORER	加州	廿一
普魯德	PANAMA MARU	加州	廿一
普魯德	STRAAT LOMBOK	加州	廿一
普魯德	LAMMA ISLAND	加州	廿一
普魯德	STRAAT FRESCO	加州	廿一
普魯德	STRAAT BALI	加州	廿一
普魯德	IWATE MARU	加州	廿一

## 輪船停泊處

(國籍) (船名) (西名) (公司) (停泊)

荷 士打美多	STR. MADURA	渣打	畢夫來	A 21
山 泰九	YAMA YASU MARU	太古	畢夫來	B 4
印 尼 德美利	AMARA EVERETT	太古	畢夫來	A 27
吉 蘭 士	CPA	太古	畢夫來	A 25
大 寶 德	TAI POO SHAN	太古	畢夫來	A 1
英 美 德	INDIAN MAIL	太古	畢夫來	A 25
掃 日	MARTHA BAKKE	太古	畢夫來	A 24
荷 美 德	HONOLULU MARU	太古	畢夫來	B 24
士打哥倫坡	STR. COLOMBO	太古	畢夫來	九龍橋
東 廣 德	KWANGTUNG	太古	畢夫來	A 23
廣 美 山	AMER. MINTWO TWO	太古	畢夫來	北角橋
紅 美 山	SHANGHAI	太古	畢夫來	海邊地
波 美 山	MONTEISI MARU	太古	畢夫來	A 3
力打馬士基	MOMAMISAN MARU	太古	畢夫來	A 2
德 斯 德	LOGA MAERSK	太古	畢夫來	海邊地
盤 此 路	GIERTRUD BAKKE	太古	畢夫來	A 25
安 時 來	SAN PEDRO	太古	畢夫來	葵涌
馬 德 安	MONTANA	太古	畢夫來	A 24
第三旭光丸	MERSEY LLOYD	太古	畢夫來	A 31
美國德輪	TATIANA	太古	畢夫來	北角橋
海 國 強	KYOKKO MARU	太古	畢夫來	葵涌
利 利	AMERICAN LYNX	太古	畢夫來	海邊地
	HUI CHANG	太古	畢夫來	葵涌
	KUO LIT	太古	畢夫來	葵涌

## 今日空郵 (星期二)

印度、尼泊爾、巴林島、也門、共和國、菲律賓、星加坡、馬來亞、沙撈越、斯里蘭

加、印、尼、合、夏威夷、祕魯、厄瓜多爾、荷蘭帝汶、澳洲、斐濟、紐西蘭、英國、美國 (東岸)、哥倫比亞、蘇丹、伊拉克、西德、加拿大、美國 (西岸)、北中、南美洲、沙巴、汶萊、南韓、日本

今日平郵

新畿內亞、所羅門羣島、緬甸、南非、紐西蘭、斐濟

## 明日空郵 (星期三)

緬甸、沖繩、關島、英國、南德、泰國、星加坡、馬來亞、沙撈越、沙巴、汶萊、印尼、合、菲律賓、夏威夷、埃及、約旦、以色列、法國、印度、杜拜、巴林島、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、瑞典、美國 (東岸)、墨西哥、南非、紐西蘭、澳洲、希臘、西德、巴拿馬、沙地阿拉伯、南韓、日本、美國 (西岸)、北中南美洲、科威特

明日平郵

德國、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威、菲律賓、澳洲、星加坡、馬來亞、斯里蘭加

## NICHIA LINE

日亞海運

株式會社

總代理：環球船務貿易有限公司

電話：五三三八五七、六四六八四

## N. Z. U. E.

太古、大阪、三井、橫濱、聯合航線

唐航、哥倫坡、奧克蘭、威靈頓、列維德

收貨站 海運橋及葵涌

### SHANGHAI

## 山 西

已載貨

### STR COLOMBO

## 哥倫坡

八月十三日收貨

(不住印之)

### HUPEH

## 湖 北

八月十九日收貨

總代理：太古輪船公司

香港英仁行四樓 TEL H246191

## NICHIA LINE

日亞海運

株式會社

總代理：環球船務貿易有限公司

電話：五三三八五七、六四六八四

## N. Z. U. E.

太古、大阪、三井、橫濱、聯合航線

唐航、哥倫坡、奧克蘭、威靈頓、列維德

收貨站 海運橋及葵涌

### SHANGHAI

## 山 西

已載貨

### STR COLOMBO

## 哥倫坡

八月十三日收貨

(不住印之)

### HUPEH

## 湖 北

八月十九日收貨

總代理：太古輪船公司

香港英仁行四樓 TEL H246191

## BUTTERFIELD & SWIRE

香港於仁行四樓船務部

THE CHINA NAVIGATION CO. (INC IN UK) TEL 236191

### ASIAN ENSIGN

## 安 順

八月六日載貨 八日開行

### KWEICHOW

## 貴州

八月十四日載貨 十六日開行

### ASIAN ENDRAVOUR

## 安 迪

八月廿四日載貨 廿六日開行

太古——大阪、三井聯合航線

香港——新畿內亞

七月卅一日收貨

## 廣 東

往：新畿內亞及JA、APURA、HONARA



敦倫·珠明  
 映天四十第  
 場五映仍院兩天今  
 片巨色多趣風開熱品出寶真  
 合幼男女  
 口。女  
 味最老  
 兩小無猜  
 畢業旅行退險  
 三女同心  
 合力痛癢互從  
 早熟姑娘  
 爭風吃醋  
 兩小無猜  
 Little  
 Adventuer  
 記險歷猜無小兩

\_\_\_\_\_